

# Všeobecné obchodní podmínky společnosti

**Jipka moje jazykovka, s. r. o.**

Skupinová výuka

Individuální výuka

Pomaturitní studium

Příměstské tábory a týdny pro teenagery

Pobytové tábory

# Skupinová výuka - jazykové kurzy pro veřejnost

Tyto obchodní podmínky jsou vydané podle občanského zákoníku a jsou platné a účinné ode dne 1. 1. 2025.

**Edua Group** se pro účely těchto obchodních podmínek a pro účely prodeje jazykových a přípravných kurzů kurzů mj. prostřednictvím on-line obchodu umístěného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) rozumí tyto společnosti:

## **Jipka moje jazykovka, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 27385906, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 115566

## **Jipka – vzdělávání, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 28504895, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 146453

## **EDUA Languages, s.r.o.**

Na Florenci 1270/31, 110 00 Praha 1

IČO: 29013372, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 159931 (dále též označovány jako dodavatelé)

Objednatelem se pro účely těchto obchodních podmínek rozumí osoba, jež si u dodavatele objednala výuku jazyka či předmětu v jazykovém nebo přípravném kurzu specifikovaném v příslušné objednávce.

Dodavatel a objednatel dále společně označování též jako smluvní strany.

## **Čl. I Úvodní ustanovení**

1. Všeobecné obchodní podmínky (dále též "VOP") tvoří nedílnou součást smlouvy uzavřené mezi objednatelem a dodavatelem.
2. Smlouva mezi objednatelem a dodavatelem vzniká na základě písemné objednávky (závazné přihlášky) objednatele nebo na základě závazné telefonické objednávky u dodavatele. Za písemnou formu se považuje elektronická pošta a elektronický

objednávkový formulář dodavatele (dále jen “objednávka”) dostupný prostřednictvím webových stránek [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).

3. Dodavatel má povinnost do dvou pracovních dnů ode dne obdržení objednávky písemně potvrdit objednateli její přijetí. Pokud tak neučiní, není objednávka považována za přijatou. Za potvrzení objednávky se považuje odeslání potvrzovacího e-mailu na uvedenou adresu objednatele.
4. Ujednané podmínky smluvního vztahu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným ujednáním obou smluvních stran a na základě podmínek uvedených v těchto VOP.

## **Čl. II Předmět plnění**

1. Předmětem plnění je výuka jazyků v kurzu pro veřejnost vypsáném dodavatelem pro příslušné období na základě objednávky (dále jen “výuka”).
2. Jazykové kurzy jsou rozdělené do několika typů (obecný kurz, gramatické struktury, konverzace, příprava ke zkouškám a certifikátům atd.) Charakteristika jednotlivých kurzů je uvedená, tj. veřejně přístupná, na internetových stránkách dodavatele [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).

## **Čl. III Všeobecná ujednání**

1. Dodavatel se zavazuje ke splnění uveřejněných podmínek výuky především co do termínu, rozsahu výuky, ceny, kvality plnění a lektorského zajištění. Podmínky výuky jsou zveřejněny na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) v seznamu kurzů. Další povinnosti dodavatele jsou specifikovány v dalších bodech těchto VOP.
2. Objednatel je povinen za objednanou výuku řádně a včas zaplatit.
3. Objednatel je povinen zapsat se do kurzu, který odpovídá jím dosažené úrovni jazykového vzdělání. Ke splnění této povinnosti objednatel připravil dodavatel online test příslušného jazyka, který je umístěn na stránkách [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz). Pokud objednatel neověří svou jazykovou úroveň prostřednictvím online testu, zaniknou některé nároky objednatel na uplatnění reklamace podle těchto VOP (viz. čl. IX od. 6 VOP).

## **Čl. IV Termín a realizace výuky**

1. V případě semestrálních kurzů probíhá výuka 1x nebo 2x týdně v rozsahu 16 nebo 32 výukových bloků za semestr. V případě dvousemestrálních kurzů probíhá výuka 1x nebo 2x týdně v rozsahu 32/64 výukových bloků za dva semestry. Délka výukového bloku je 90 minut, pokud ve specifikaci kurzu není uvedeno jinak.
2. Není-li stanoveno jinak, ve dnech státních svátků výuka neprobíhá. S touto skutečností bylo již počítáno při kalkulaci kurzovného.
3. Zahájení výuky je specifikováno v aktuální nabídce jazykových kurzů na webové adrese dodavatele [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
4. Dodavatel si vyhrazuje právo posunout zahájení a ukončení kurzu o 1-2 týdny v případě, že je to z technických důvodů nutné.

5. V případě jazykových kurzů probíhajících v období letních prázdnin je časové rozložení kurzů odlišné od semestrálních kurzů a je vždy uvedeno ve specifikaci kurzu.
6. Pro případ, že výuku nebude možno ze závažných důvodů zajistit, je dodavatel oprávněn zvolit náhradní způsob zajištění výuky. Objednatel bude na tuto skutečnost předem upozorněn.
7. Dodavatel si vyhrazuje právo zrušit kurz z důvodu nenaplnění minimální kapacity kurzu (minimální počet jsou 4 studenti). Dodavatel je povinen o této skutečnosti informovat objednatele nejpozději 3 pracovní dny před zahájením kurzu. Dodavatel je povinen nabídnout objednateli náhradní řešení (možnost navštěvovat jiný kurz, převedení kurzovního na individuální výuku nebo vrácení kurzovního). Kurzovní je v tomto případě vratné v plné výši.

### **Čl. V Kurzovné**

1. Cena za příslušný jazykový kurz (dále jen “kurzovné”), je určena dle ceníku jazykových kurzů dodavatele zveřejněného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a je uvedena v objednávce objednatele (dle konkrétní specifikace kurzu).
2. Kurzovné zahrnuje příslušný počet výukových bloků (dle specifikace kurzu), výukové materiály mimo učebnice, využívání pomůcek a vybavení učeben při výuce.
3. Kurzovné je vždy uvedeno včetně příslušné sazby DPH.
4. V případě, kdy se objednatel dohodne s dodavatelem na změně kurzu, např. z důvodu uvedeného v čl. IV odst. 7 těchto VOP, může objednatel využít zaplacené kurzovné maximálně do jednoho roku ode dne, kdy měl být zahájen původní kurz, není-li s dodavatelem písemně dohodnuta jiná lhůta.

### **Čl. VI Platební podmínky**

1. Před zahájením semestrálního kurzu je objednatel povinen zaplatit dodavateli zálohu kurzovního minimálně ve výši 50 %, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od objednání, tj. od podpisu závazné objednávky nebo jejího odeslání online na webových stránkách [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz). Zbytek kurzovního je objednatel povinen uhradit nejpozději do dvou týdnů od zahájení kurzu. Před nástupem do kurzu musí objednatel uhradit alespoň 50% kurzovního.
2. V případě intenzivních jazykových kurzů (měsíční a kratší) je objednatel povinen uhradit kurzovné v plné výši před zahájením kurzu.
3. V případě, že objednatel požaduje uplatnění některé z nabízených slev (viz čl. VII. VOP) je povinen tuto skutečnost nahlásit předem a doložit ji relevantním dokladem (ISIC karta, slevová poukázka atd.). Zpětně nelze slevu uplatnit.
4. Kurzovné je možné uhradit následujícími způsoby: platební kartou v kanceláři dodavatele, platební kartou on-line, převodem na účet, dárkovým poukazem, benefičními poukázkami nebo prostřednictvím benefičních systémů.
  - a. Platba kartou v kanceláři dodavatele – Platbu kartou v kanceláři dodavatele může objednatel provést na kterékoliv provozovně dodavatele bez ohledu na to,

zda je kurz vypsán pro tuto pobočku. Otevírací doba provozoven je zveřejněna na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) v sekci Kontakty.

- b. Platba kartou online – Platbu lze provést prostřednictvím e-shopu na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz). Objednatel bude po potvrzení objednávky přeměřován na online platební bránu, kde provede platbu. Při platbě kartou on-line není možné uplatnit slevu. Při platbě kartou on-line nemá dodavatel žádný přístup k bankovním údajům objednatele.
  - c. Platba převodem na účet – Při této formě úhrady bude objednateli vystavena faktura-daňový doklad na celou částku objednávky. Objednatel je povinen dodržet splatnost daňového dokladu. V případě, že bude plátcem právnická osoba, je objednatel povinen uvést IČ a sídlo této právnické osoby.
  - d. Platba dárkovým poukazem – Při platbě dárkovým poukazem je objednatel povinen dostavit se osobně do provozovny dodavatele a předložit tento dárkový poukaz odpovědnému pracovníku dodavatele. Pracovník si tento poukaz ponechá, poukaz slouží jako platidlo.
  - e. Platba benefičními poukázkami – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. V případě platby prostřednictvím těchto poukázů nelze uplatnit žádnou z nabízených slev.
  - f. Platba prostřednictvím benefičních systémů – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. Způsob platby prostřednictvím těchto systémů se řídí podmínkami jednotlivých zprostředkovatelů. V případě platby prostřednictvím těchto systémů není možné uplatnit žádnou z nabízených slev.
5. Na žádost objednatele vystaví dodavatel na kurzovné v příslušné výši (podle druhu kurzu) daňový doklad.
  6. Neuhradí-li kterákoliv smluvní strana druhé smluvní straně jakoukoliv platbu řádně a včas, je povinna zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý, byť započatý, den prodlení. Při opožděné platbě je úhrada nejdříve započítána na úroky z prodlení a zbývající část na dluh samotný (jistinu). Dojde-li ze strany kterékoliv smluvní strany k prodlení s platbou přesahující 30 dní, je druhá smluvní strana oprávněna straně, která je v prodlení, účtovat jednorázovou smluvní pokutu ve výši 500 Kč.

## **Čl. VII Slevy z kurzového**

1. Výčet aktuálně nabízených slev je k dispozici na [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
2. Žádnou ze slev poskytovaných dodavatelem nelze uplatnit zpětně a slevy nelze sčítat, pokud není specifikováno jinak.
3. Žádnou z nabízených slev nelze uplatnit při platbě benefičními poukázkami, zaměstnaneckými benefity, či při platbě dárkovým poukazem, pokud není stanoveno jinak.
4. Dodavatel není povinen upozorňovat objednatele na možnost využití slevy.

## **Čl. VIII Kvalita výuky a lektorské zajištění výuky**

1. Dodavatel se zavazuje zajistit pro výuku kurzu českého nebo zahraničního lektora dle konkrétní specifikace daného kurzu. Dodavatel si vyhrazuje právo na změnu lektora.
2. Dodavatel se zavazuje, že výuka bude probíhat v určených dnech a časech.
3. Dodavatel se zavazuje, že výuka bude probíhat v úrovni, která je uvedena u specifikace konkrétního kurzu s přihlédnutím k jazykové úrovni dané skupiny dle uvážení lektora.
4. Dodavatel se zavazuje obstarat pro výuku kvalitní lektory, kteří mají potřebné vzdělání a praxi.
5. Dodavatel se zavazuje dodržovat maximální stanovený limit pro počet osob v kurzu a to následovně:
  - Obecné jazykové kurzy, gramatické struktury, kurzy třetího věku, kurzy pro děti, kurzy obchodního jazyka a kurzy přípravy k mezinárodním zkouškám - maximální kapacita 12 osob v kurzu;
  - konverzační kurzy - maximální kapacita 8 osob v kurzu;
  - kurzy s označením "Minikurz" – maximální kapacita 5 osob v kurzu.
6. Minimální počet osob v kurzu jsou 4, neurčí-li dodavatel jinak. V případě, že si příslušný kurz neobjednají a řádně neuhradí kurzovné nejméně 4 objednatelé, nebude v souladu s čl. IV odst. 7 VOP realizován.

## **Čl. IX Reklamace**

1. Pokud je objednatel nespokojen s kvalitou výuky, je povinen dodavatele o této skutečnosti informovat písemně, např. emailem či prostřednictvím reklamačního formuláře, který je na vyžádání dostupný v provozovně dodavatele a na webových stránkách [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) (lze zaslat e-mailem či vyřešit osobně v kanceláři).
2. Reklamaci kurzu lze uplatnit nejpozději do začátku třetího vyučovacího bloku (lekce) po zahájení kurzu, čehož si je objednatel vědom a s tímto souhlasí. Pokud objednatel zmeškal první výukové bloky, nebude lhůta pro uplatnění reklamace posunuta. Nároky plynoucí z odpovědnosti za vady zanikají, jsou-li uplatněny opožděně.
3. Dodavatel obdržení reklamačního formuláře v elektronické podobě potvrdí nejpozději do 2 pracovních dnů.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo přezkoumat důvody reklamace a v případě, že ji shledá za oprávněnou, navrhnout objednateli řešení, např. v podobě umožnění přestupu do jiného kurzu, převodu na individuální výuku či uložení kurzovného do dalšího semestru, případně vrácení kurzovného objednateli – volba takového řešení je vždy na dodavateli (ve všech případech se jedná o navrácení adekvátní části kurzovného, tj. po odečtení částky za již uskutečněné lekce, resp. bloky).
5. Dodavatel, respektive jím pověřený pracovník, se zavazuje rozhodnout o reklamaci ihned, je-li to možné, nebo do 5 pracovních dnů. Ve složitých případech, kdy je třeba prověřit důvody reklamace např. formou distribuce dotazníků spokojenosti ostatním

účastníkům kurzu, provedení hospitace v kurzu, konzultace s daným lektorem apod., rozhodne dodavatel nejpozději do 4 týdnů od dne doručení reklamace.

6. Garance správné úrovně kurzu, tj. možnost reklamace objednatele s ohledem na vhodnost objednatelem zvoleného kurzu vzhledem k jeho dosavadním jazykovým znalostem, se vztahuje pouze na objednatele, který si před objednáním příslušného kurzu vyplnil online test dostupný na [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a zapsal se do kurzu dle výsledku tohoto testu. V případě reklamace objednatelem, který se do kurzu přihlásil bez vyplnění online testu či do jiné úrovně, než které dosáhl v předmětném testu, je dodavatel oprávněn tuto reklamaci okamžitě odmítnout. O této reklamaci se dodavatel zavazuje rozhodnout ve lhůtách podle čl. IX od.5 VOP.
7. Jako relevantní důvod reklamace nebudou uznány překážky vzniklé na straně objednatele. Jedná se tak především o změnu časových možností, ztrátu důvodu k navštěvování kurzu s ohledem na změnu okolností, za nichž se objednatel přihlásil.
8. Jako relevantní důvod reklamace nebude rovněž uznáno zrušení hodiny ze strany dodavatele. Dodavatel se však zavazuje zajistit náhradní termín výuky či adekvátně prodloužit trvání kurzu.
9. Dodavatel neodpovídá za nesplnění povinností vyplývajících ze smlouvy, k nimž došlo následkem vyšší moci.
10. Objednateli nevzniká nárok na vrácení kurzovného při překážkách vzniklých z jeho strany, které mu zabraňují v řádné docházce (změna časových možností objednatele či dalších okolností, za nichž se přihlásil do kurzu). Dodavateli v tomto případě nezaniká nárok na doplatek kurzovného v plné výši.

## **Čl. X Porušení smlouvy, změna smlouvy, odstoupení od smlouvy**

1. V případě odstoupení objednatele od smlouvy (storno) před zahájením daného kurzu, tj. po podpisu závazné objednávky (přihlášky), avšak před faktickým zahájením kurzu (výuky), je objednatel povinen zaplatit dodavateli kurzovné ve výši 50 %, zbývajících 50% kurzovného není povinen platit. Odstoupením objednatele od smlouvy (storno) po zahájení kurzu, tj. po konání prvního vyučovacího bloku (lekce) vzniká dodavateli nárok na úhradu doplatku kurzovného, tj. na zbývajících 50 % kurzovného a objednatel je tak v tomto případě povinen dodavateli zaplatit kurzovné v plné výši.
2. Objednatel nemá nárok na vrácení kurzovného při překážkách vzniklých z jeho strany, které mu zabraňují v řádné docházce (změna časových možností objednatele či dalších okolností, za nichž se přihlásil do kurzu). Dodavateli v tomto případě nezaniká nárok na doplatek kurzovného v plné výši.
3. V případě náhlých zdravotních komplikací trvajících déle jak 6 týdnů vzniká objednateli nárok na přerušení výuky a převedení adekvátní části kurzovného do následujícího semestru či na individuální výuku. Tuto skutečnost je třeba doložit dodavateli relevantním dokladem od lékaře (pracovní neschopenka apod.), v co nejkratším termínu, tj. nejpozději do dvou týdnů od přerušení navštěvování kurzu. V případě, že objednatel nedoloží dodavateli doklad od lékaře ve lhůtě dle předchozí věty, nemá nárok na vrácení adekvátní části kurzovného dle tohoto odstavce.

4. V případě elektronického přihlášení do kurzu (tj. vyplněním objednávky kurzu prostřednictvím e-shopu umístěného na webových stránkách [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz)) má objednatel, je-li spotřebitelem, právo odstoupit od této smlouvy bez udání důvodu ve lhůtě 14 dnů. Tato lhůta začíná běžet ode dne následujícího po dni, kdy byla daná smlouva uzavřena (tj. ode dne následujícího po dni, kdy objednatel odeslal svou objednávku dodavateli a dodavatel mu přijetí této objednávky potvrdil) a k dodržení této lhůty postačuje, bylo-li odstoupení od smlouvy před uplynutím této lhůty dodavateli odesláno. Pro odstoupení od smlouvy je možné použít vzorový formulář odstoupení od smlouvy, jež je přílohou těchto obchodních podmínek, avšak není to povinné. Odstoupí-li objednatel v souladu s výše uvedenými podmínkami od smlouvy, navrátí mu dodavatel bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel odstoupení od smlouvy, veškeré platby, jež od objednatele v souvislosti s touto smlouvou obdržel, a to stejným způsobem jako tyto platby obdržel, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
5. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 4 tohoto ustanovení bylo již s poskytnutím služeb započato, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli poměrnou část ceny kurzovního odpovídající ceně služeb již objednateli poskytnutých.
6. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 4 tohoto ustanovení byly již objednateli objednané služby v celém rozsahu poskytnuty, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel v takovém případě nemá právo odstoupit od dané smlouvy dle odst. 4 tohoto ustanovení.
7. Po uplynutí výše uvedené 14-denní lhůty právo odstoupit od smlouvy uzavřené prostřednictvím e-shopu na [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) zaniká.
8. Žádost o změnu smlouvy jakož i odstoupení od smlouvy musí objednatel odeslat dodavateli vždy písemně, tj. e-mailem nebo vyplněním žádosti v kanceláři pobočky dodavatele. Žádost o změnu smlouvy je považována za přijatou k posouzení doručením dodavateli, dodavatel se zavazuje přijetí žádosti potvrdit nejpozději do 48 hodin od obdržení. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením dodavateli.
9. Dodavatel si vyhrazuje právo odmítnout či dodatečně vyloučit z kurzu objednatele, jež porušuje základní zásady občanského soužití či objednatele, u něhož vyjde najevo, že není objektivně schopen zvládat výuku. V případě dodatečného vyloučení má objednatel nárok na vrácení kurzovního v rozsahu neodchozených lekcí.

## **Čl. XI Osobní údaje objednatele**

1. Objednatel, který je fyzickou osobou, dává odesláním nebo podpisem objednávky dodavateli k dispozici své osobní údaje: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště/sídla, e-mailovou adresu a telefonní číslo a u podnikajících fyzických osob IČO. Objednatel podpisem nebo odesláním objednávky stvrzuje, že jím poskytnuté osobní údaje jsou přesné a pravdivé. Dojde-li následně ke změně osobních údajů, je objednatel povinen o této změně dodavatele vyrozumět, a to nejpozději do 7 dní.



2. V případě, že objednatel nebude zároveň účastníkem výuky a objednal výuku pro třetí osobu nebo v případě, že objednávku podepíše nebo odešle zákonný zástupce účastníka výuky, který je mladší 18 let, prohlašuje zákonný zástupce nebo objednatel, který objednal výuku pro třetí osobu, že má právo použít osobní údaje účastníka výuky a poskytnout je dodavateli a že poskytnuté osobní údaje jsou pravdivé. V případě, že toto prohlášení se ukáže jako nepravdivé, má dodavatel právo požadovat po osobě, která objednávku podepsala či odeslala, náhradu škody.
3. Dodavatel je v tomto smluvním vztahu správcem osobních údajů a zavazuje se nakládat s osobními údaji objednatele v souladu s platnou legislativou, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“).
4. V souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR je dodavatel oprávněn zpracovávat poskytnuté osobní údaje za účelem uzavření a plnění smlouvy. Odmítnutí poskytnutí osobních údajů bude mít za následek neuzavření smlouvy. Dále je dodavatel oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté v souvislosti s plněním smlouvy z titulu oprávněného zájmu, a to pro účely přímého marketingu, tedy zasílání obchodních sdělení dodavatele.
5. Objednatel bere na vědomí, že ke zpracování jeho osobních údajů dle předchozího odstavce není třeba souhlas objednatele.
6. Dodavatel potvrzuje, že si je vědom toho, že v souladu s platnou legislativou má objednatel:
  - právo na přístup k osobním údajům spočívající v právu získat od správce potvrzení, zda zpracovává osobní údaje, které se ho týkají, a informaci o účelu zpracování, kategorii osobních údajů, době zpracování a další informace dle čl. 15 GDPR,
  - právo na opravu nepřesných osobních údajů dle čl. 16 GDPR,
  - právo na výmaz osobních údajů, pokud pominul účel, pro nějž byly shromážděny, nebo pokud objednatel odvolal souhlas ke zpracování osobních údajů nebo osobní údaje byly shromážděny protiprávně a z dalších důvodů uvedených v čl. 17 GDPR,
  - právo na omezení zpracování spočívající v tom, že objednatel popírá přesnost osobních údajů nebo vznesl námitku proti zpracování a v dalších případech uvedených v čl. 18 GDPR,
  - právo na přenositelnost údajů spočívající v tom, že objednatel má právo získat osobní údaje, jež poskytl správci, ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a v právu předat tyto údaje jinému správci za podmínek uvedených v čl. 20 GDPR,
  - právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů dle čl. 21 GDPR a
  - právo podat stížnost u Úřadu na ochranu osobních údajů.
7. Objednatel prohlašuje, že je dostatečně poučen o svých právech ve věci ochrany osobních údajů
8. Objednatel bere na vědomí, že zpracováním osobních údajů objednatele může dodavatel pověřit třetí osobu jakožto zpracovatele.

9. Dodavatel se zavazuje přijmout opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům objednatele, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů a toto se zavazuje zajistit i u každého zpracovatele osobních údajů, kterého zpracováním pověří.
10. Dodavatel zajistí v rozsahu stanoveném obecně závaznými právními předpisy informovanost svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s osobními údaji objednatele o tom, že tyto údaje je třeba uchovávat a chránit dle GDPR a neposkytovat je třetím osobám.
11. V případě potřeby je objednatel oprávněn kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů dodavatele na adrese: [poverenec@eduagroup.cz](mailto:poverenec@eduagroup.cz).
12. Ke zpracování osobních údajů objednatele bude docházet po dobu trvání smlouvy uzavřené na základě objednávky. Dodavatel se zavazuje zpracované osobní údaje vymazat bez zbytečného odkladu po skončení smlouvy, nejdéle však do 1 měsíce, s výjimkou oprávněného zájmu dodavatele pro případ sporu s objednatelem.
13. Dodavatel prohlašuje, že zpracování osobních údajů probíhá v souladu s GDPR. Ke zpracování osobních údajů dochází na území Evropské unie, nebo na základě rozhodnutí Komise EU o tzv. "EU-U.S. Data Privacy Framework", tj. Rámce ochrany osobních údajů sjednaného mezi Evropskou unií a USA, u společností se sídlem mimo Evropskou unii, které se zaregistrovaly tohoto Rámce a zavázaly se poskytovat odpovídající ochranu a zpracování osobních údajů v souladu s GDPR.

## **Čl. XII Mimosoudní řešení spotřebitelského sporu**

1. V případě, že dojde mezi dodavatelem a objednatelem, který je spotřebitelem, ke vzniku spotřebitelského sporu ze smlouvy o poskytování jazykové výuky uzavřené na základě objednávky objednatele, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může objednatel-spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je:

### **Ústřední inspektorát – oddělení ADR**

Štěpánská 15  
120 00 Praha 2  
E-mail: [adr@coi.cz](mailto:adr@coi.cz)  
Web: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz)

Objednatel-spotřebitel může využít rovněž platformu pro řešení sporů online, která je zřízena Evropskou komisí na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

## **Čl. XIII. Závěrečná ustanovení**

Pokud tyto VOP ani ujednání smluvních stran nestanoví jinak, řídí se právními vztahy mezi smluvními stranami příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

PŘÍLOHA

[Vzorový formulář pro spotřebitele odstupující od smlouvy dle ust. § 1829 a násl. občanského zákoníku.](#)

# Individuální jazykové a přípravné kurzy

Tyto obchodní podmínky jsou vydané podle občanského zákoníku a jsou platné a účinné ode dne 1. 1. 2025.

**Edua Group** se pro účely těchto obchodních podmínek a pro účely prodeje jazykových a přípravných kurzů kurzů mj. prostřednictvím on-line obchodu umístěného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) rozumí tyto společnosti:

## **Jipka moje jazykovka, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 27385906, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 115566

## **Jipka – vzdělávání, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 28504895, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 146453

## **EDUA Languages, s.r.o.**

Na Florenci 1270/31, 110 00 Praha 1

IČO: 29013372, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 159931 (dále též označovány jako dodavatelé)

Objednatelem se pro účely těchto obchodních podmínek rozumí osoba, jež si u dodavatele objednala výuku jazyka či předmětu v jazykovém nebo přípravném kurzu specifikovaném v příslušné objednávce.

Dodavatel a objednatel dále společně označování též jako smluvní strany.

## **Čl. I Úvodní ustanovení**

1. Všeobecné obchodní podmínky (dále též VOP) tvoří nedílnou součást smlouvy uzavřené mezi objednatelem a příslušným dodavatelem.
2. Smlouva mezi objednatelem a dodavatelem vzniká na základě písemné objednávky (závazné přihlášky). Za písemnou formu se považuje i objednávka zasláná

elektronickou poštou a objednávkový formulář na webu [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) nebo [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz).

3. Dodavatel má povinnost písemně potvrdit přijetí objednávky do jednoho pracovního dne ode dne jejího doručení. Pokud tak neučiní, není objednávka považována za přijatou. Za potvrzení objednávky se považuje i odeslání potvrzovacího e-mailu na uvedenou adresu objednatele, předání kopie objednávky objednateli nebo předání dokladu o úhradě kurzovného.
4. Ujednané podmínky smluvního vztahu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným ujednáním obou smluvních stran a na základě podmínek uvedených v těchto VOP.

## **Čl. II Předmět plnění**

1. Předmětem plnění je výuka jazyků či předmětů v individuálním jazykovém či přípravném kurzu (dále jen výuka).
2. Zaměření jazykového nebo přípravného kurzu určuje objednatel. V případě specializovaných balíčků je zaměření kurzu již určeno při objednávce a není možné ho v průběhu výuky měnit.

## **Čl. III Všeobecná ujednání**

1. Dodavatel se zavazuje ke splnění objednaných podmínek výuky především co do termínu a rozsahu výuky, ceny, kvality plnění a lektorského zajištění. Další povinnosti dodavatele a objednatele jsou specifikovány v dalších bodech těchto podmínek.
2. Objednatel je povinen převzít objednanou výuku a řádně a včas za ni zaplatit.

## **Čl. IV Termín realizace výuky**

1. Výuka probíhá ve dnech a časech dle objednávky. Délka výukové lekce je 60 nebo 90 minut, pokud v objednávce není uvedeno jinak.
2. Dodavatel zprostředkuje objednateli lektora bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uhrazení zálohy (viz čl. VI odst. 1 VOP), pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Dodavatel si vyhrazuje právo posunout zahájení kurzu o 1 týden v případě, že je to z technických důvodů či provozních důvodů nutné.
3. Pro případ, že výuku nebude možno ze závažných důvodů zajistit, je dodavatel oprávněn po předchozí domluvě s objednatelům zvolit náhradní způsob zajištění výuky.
4. Každá jednotlivá objednávka (i zakoupení nového balíčku lekcí) je platná 1 kalendářní rok od objednání. Do této doby je třeba vyčerpat všechny předplacené lekce z této objednávky. Lekce, které nebudou vyčerpány, a které jsou současně vyučovány v jazycích, které nejsou podporované S.E.N (dle čl. IX odst. 2 těchto VOP), po tomto datu propadají a objednatel nemá nárok na výuku těchto lekcí. S.E.N. se vztahuje pouze na jazykové kurzy objednané na [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) nikoliv kurzy přípravné.

## **Čl. V Kurzovné**

1. Cena za příslušný kurz (dále jen kurzovné) je určena na základě dílčí objednávky objednatele dle konkrétní specifikace kurzu a jeho cenové varianty. Kurzovné je osvobozeno od DPH v případě jazykových kurzů Přípravné individuální kurzy předmětů jako např. matematika či čeština a další osvobozené od DPH nejsou a vztahuje se na ně 21 % DPH. Cena je uvedena včetně DPH.
2. Kurzovné zahrnuje příslušný počet výukových lekcí (dle specifikace objednávky), výukové materiály mimo učebnice, využívání pomůcek a vybavení učeben při výuce. Možnost využití učeben dodavatele se určuje dle aktuálních volných kapacit dodavatele. Dodavatel není povinen poskytnout objednateli k užívání učebnu.
3. Kurzovné zahrnuje cestovné lektora pouze, pokud je to uvedeno v ceníku dodavatele zveřejněného na webových stránkách dodavatele. Cestovné lektora je vždy zahrnuto v kurzovném, pokud se výuka koná na pobočkách dodavatele, v případě Prahy je kurzovné zahrnující cestovné rozdělené dle lokalit (lokalita A a lokalita B). V případě, že objednatel zvolí pro výuku místo, u kterého není cestovné zahrnuto v kurzovném, vypočte dodavatel na základě objednávky objednatele konkrétní výši cestovného, kterou objednateli sdělí e-mailem. V případě, že objednatel tuto výši cestovného u své objednávky e-mailem nepotvrdí, není uzavřena smlouva a objednávka objednatele se ruší.

## **Čl. VI Platební podmínky**

1. Objednatel je povinen do 5 dnů od objednání jazykového či přípravného kurzu zaplatit zálohu ve výši 1.000 Kč. Po uhrazení této zálohy je objednávka považována za závaznou a dodavatel zahájí výběr vhodného lektora dle požadavků objednatele nebo dle specializace balíčku.
2. Zbývající část kurzovného je objednatel povinen zaplatit nejpozději před zahájením kurzu. Kurzovné musí být před zahájením kurzu plně uhrazeno.
3. Kurzovné je možné uhradit těmito způsoby: platební kartou v kanceláři dodavatele, převodem na účet, dárkovým poukazem, benefičními poukázkami nebo prostřednictvím benefičních systémů.
  - a. Platba kartou v kanceláři dodavatele – Platbu v kanceláři může objednatel provést na pobočce Karlínské náměstí 8, Praha 8 - Karlín. Otevírací doba je uvedena na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) v sekci kontakty.
  - b. Platba převodem na účet – Při této formě úhrady bude objednateli vystavena faktura-daňový doklad na celou částku objednávky. Objednatel je povinen dodržet splatnost daňového dokladu. Objednatel je v případě této formy úhrady povinen sdělit dodavateli datum narození a adresu trvalého nebo přechodného bydliště. V případě, že bude plátcem právnická osoba, je objednatel povinná uvést IČO a sídlo této právnické osoby.
  - c. Platba prostřednictvím benefičních systémů – Aktuální seznam přijímaných poukazek je zveřejněn na [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz), případně je dostupný na vyžádání na pobočce. Způsob platby prostřednictvím těchto systémů se řídí podmínkami

jednotlivých zprostředkovatelů. Platbu benefitními poukázkami není možné kombinovat s jakýmkoliv druhem slev.

4. Na kurzovné v příslušné výši (podle typu objednávky) dodavatel vystaví daňový doklad v okamžiku objednání kurzu, tj. po podpisu závazné přihlášky objednatelem nebo po platbě objednávky objednatelem a na vyžádání jej poskytne objednateli.
5. Neuhradí-li kterákoliv smluvní strana druhé smluvní straně jakoukoliv platbu řádně a včas, je povinna zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý, byť započatý, den prodlení. Při opožděné platbě je úhrada nejdříve započítána na úroky z prodlení a zbývající část na dluh samotný (jistinu). Dojde-li ze strany kterékoliv smluvní strany k prodlení s platbou přesahující 30 dní, je druhá smluvní strana oprávněna straně, která je v prodlení, účtovat jednorázovou smluvní pokutu ve výši 500 Kč.
6. Pokud probíhá výuka o víkendu nebo v čase mezi 22:00-6:00 je odběratel povinen uhradit doplatek 25 % z celkové ceny objednaného balíčku. Dodavatel mu vždy na začátku následujícího měsíce vystaví fakturu na doplatek za proběhnuté lekce ve výše uvedené dny a časy. Navýšená částka se počítá z ceny naposledy zakoupeného balíčku, respektive lekce.

#### **Čl. VII Slevy z kurzovného**

1. V případě individuálních jazykových a přípravných kurzů nejsou poskytovány žádné slevy.

#### **Čl. VIII Kvalita výuky a lektorské zajištění výuky**

1. Dodavatel se zavazuje obstarat pro výuku českého lektora nebo rodilého mluvčího dle konkrétní specifikace objednávky.
2. Dodavatel se zavazuje, že výuka bude probíhat v určených dnech a časech.
3. Dodavatel se zavazuje obstarat pro výuku takové lektory, které považuje za kvalitní a kteří jsou dle jeho uvážení schopni výuku vést na odpovídající úrovni.

#### **Čl. IX Rušení lekcí - storno podmínky**

1. Objednatel i dodavatel, respektive lektor, jsou povinni svou neúčast na lekci výuky omluvit nejméně 24 hodin před začátkem. Připadá-li předchozí den na neděli, sobotu, svátek či den pracovního klidu, je ten, kdo omluvu činí, povinen oznámit ji nejpozději do 15. hodiny nejbližší předcházejícího pracovního dne.
2. U dodavatele Jipka moje jazykovka, s. r. o. funguje pro předem určené podporované jazyky (ke dni provedení objednávky kurzu se jedná o anglický jazyk, německý jazyk, český jazyk pro cizince) systém efektivních náhrad tzv. "S.E.N", který obecně zavádí automatické náhrady za řádně a včas zrušené lekce jazyků podporovaných S.E.N tak, že objednatel při zrušení lekce vyčerpá náhradu, kterou si z nabídky dodavatele zvolí. Detailní podmínky S.E.N. jsou zveřejněny v/na:<https://www.jipka.cz/individualni-vyuka-jazyku/sen/>.
3. V případě, že dodavatel poskytuje objednateli výuku cizího jazyka nepodporovaného S.E.N., může objednatel omluvit maximálně 25 % lekcí plánovaných v daném

měsíci (pokud je 25 % rovno menšímu počtu než 1 lekce, má objednatel možnost zrušit 1 lekci v daném měsíci). Jakákoli objednatel zrušená lekce nad rámec sjednaných 25 % se považuje za odučenou a dodavatel je oprávněn tyto lekce odečíst z předplaceného budgetu. Toto omezení rušení lekcí se nevztahuje na dopředu plánované přerušení výuky na měsíce červenec a srpen.

4. Pokud objednatel nedodrží lhůtu k omluvě lekce dle odst. 1 tohoto článku, případně se neomluví vůbec, lekce se považuje za odučenou. Omluví-li objednatel lekci s předstihem větším než 24 hodin, lekce se uskuteční po dohodě s lektorem v jiném termínu nebo si objednatel vybere náhradu za tuto lekci dle pravidel S.E.N v odst. 2 tohoto článku.
5. Pokud je důvodem neuskutečnění lekce neúčast lektora, lekce bude nahrazena příslušným lektorem v jiném termínu nebo dodavatel zajistí pro tuto lekci účast jiného lektora nebo lekce proběhne náhradním způsobem např. online formou videokonference apod. s lektorem nebo náhradním lektorem dle dohody s objednatel. Jakékoli náklady spojené s přechodem na jiný typ výuky z výše uvedených důvodů nese každá strana sama.

## **Čl. X Reklamac**

1. Pokud je objednatel nespokojen s kvalitou výuky, je povinen dodavatele o této skutečnosti informovat písemně prostřednictvím reklamačního formuláře, který je na vyžádání dostupný na pobočce dodavatele, kde výuka daného kurzu probíhá (lze zaslat e-mailem či vyřešit osobně v kanceláři).
2. Reklamaci lze vznést nejpozději do začátku třetího vyučovací lekce po zahájení kurzu, čehož si je objednatel vědom a s tímto souhlasí. V odůvodněných případech lze vznést reklamaci i po tomto termínu. Nároky plynoucí z odpovědnosti za vady zanikají, jestliže nebyly uplatněny řádně a včas.
3. Dodavatel obdržení reklamačního formuláře v elektronické podobě potvrdí nejpozději do 2 pracovních dnů.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo přezkoumat důvody reklamac a navrhnout objednateli náhradní řešení, nejčastěji v podobě výměny lektora.
5. Dodavatel, respektive jím pověřený pracovník, se zavazuje rozhodnout o reklamaci ihned, je-li to možné, nebo do pěti pracovních dnů od přijetí reklamac. Reklamac včetně odstranění vady musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, tj. nejpozději do dvou týdnů ode dne uplatnění reklamac, ledaže se objednatel s dodavatelem dohodli na delší lhůtě.
6. Jako relevantní důvod reklamac nebudou uznány překážky vzniklé na straně objednatel. Jedná se tak především o změnu časových možností, ztrátu důvodu k navštěvování kurzu s ohledem na změnu okolností, za nichž se objednatel přihlásil.
7. Jako relevantní důvod reklamac nebude rovněž uznáno zrušení hodiny ze strany dodavatele. Dodavatel se však zavazuje zajistit náhradu dle č. IX těchto VOP.
8. Dodavatel neodpovídá za nesplnění povinností vyplývajících ze smlouvy, k nimž došlo následkem vyšší moci.



## **Čl. XI Porušení smlouvy, změna smlouvy, odstoupení od smlouvy**

1. V případě odstoupení objednatele z kurzu před jeho zahájením, tj. po podpisu závazné přihlášky a uhrazení zálohy ve výši 1.000 Kč, avšak před faktickým zahájením kurzu (výuky), je tato uhrazená záloha nevratná.
2. Odstoupením objednatele z kurzu po jeho zahájení, tj. po konání prvního vyučovací lekce vzniká dodavateli nárok na storno poplatek ve výši 50% ze zbývajících částky kurzovního, tj. v případě, že objednatel řádně uhradil kurzovní v plné výši, dodavatel vrátí v takovém případě objednateli částku odpovídající 50% zaplaceného kurzovního poníženou o zálohu 1.000 Kč, která je nevratná.
3. Objednateli nevzniká nárok na vrácení kurzovního při překážkách vzniklých z jeho strany v průběhu kurzu, které mu zabraňují v řádné docházce (změna časových možností objednatele či dalších okolností, za nichž se přihlásil do kurzu). Dodavateli v tomto případě nezaniká nárok na doplatek kurzovního v plné výši. Kurzovní však v tomto případě může být převedeno na další období nebo může být s dodavatelem sjednán jiný termín konání kurzu. Pokud objednatel trvá na odstoupení z kurzu, budou uplatněny storno podmínky dle čl. IX, od. 2 VOP.
4. V případě převedení kurzovního do dalšího období dle čl. XI VOP je objednatel povinen vyčerpat zbývajících částku nejpozději do 12 měsíců od objednání výuky.
5. V případě elektronické objednávky (tj. objednáním kurzu prostřednictvím emailu a formuláře na webu [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) nebo [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) ) má objednatel, je-li spotřebitelem, právo od smlouvy bez udání důvodu odstoupit ve lhůtě 14 dnů. Tato lhůta začíná běžet ode dne následujícího po dni, kdy byla daná smlouva uzavřena (tj. ode dne následujícího po dni, kdy objednatel odeslal svou objednávku dodavateli a dodavatel mu přijetí této objednávky potvrdil) a k dodržení této lhůty postačuje, bylo-li odstoupení od smlouvy před uplynutím této lhůty dodavateli odesláno. Pro odstoupení od smlouvy je možné použít vzorový formulář odstoupení od smlouvy, jež je přílohou těchto VOP, avšak není to povinné. Odstoupí-li objednatel v souladu s výše uvedenými podmínkami od smlouvy, navrátí mu dodavatel bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel odstoupení od smlouvy, veškeré platby, jež od objednatele v souvislosti s touto smlouvou obdržel, a to stejným způsobem jako tyto platby obdržel, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
6. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 5 tohoto ustanovení bylo již s poskytnutím služeb započato, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele, je objednatel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli poměrnou část ceny kurzovního odpovídající ceně služeb již objednateli poskytnutých.
7. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 5 tohoto ustanovení byly již objednateli objednané služby v celém rozsahu poskytnuty, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel v takovém případě nemá právo odstoupit od dané smlouvy dle odst. 5 tohoto ustanovení.

8. Po uplynutí výše uvedené 14-denní lhůty nemá objednatel právo od smlouvy odstoupit na základě jejího uzavření prostředky komunikace na dálku (elektronická komunikace).
9. V případě náhlých zdravotních komplikací trvajících déle jak 6 týdnů vzniká objednateli nárok na přerušení výuky a převedení adekvátní části kurzovního do dalších období. Tuto skutečnost je objednatel povinen doložit relevantním dokladem od lékaře (pracovní neschopenka apod.) v co nejkratším termínu, tj. nejpozději do dvou týdnů od přerušení navštěvování kurzu. Pro případ, že se objednatel dostane do prodlení s doložením skutečností podle předchozí věty, nebude na tyto brán zřetel, čehož si je objednatel vědom a s tímto souhlasí.
10. Žádost o změnu objednávky, jakož i odstoupení od smlouvy musí objednatel odeslat dodavateli vždy písemně, tj. e-mailem nebo vyplněním žádosti v kanceláři dodavatele, kde kurz probíhá. Žádost o změnu objednávky je považována za přijatou, pokud dodavatel písemně potvrdil její obdržení. Dodavatel se zavazuje přijetí potvrdit nejpozději do 48 hodin od obdržení. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením dodavateli.

## **Čl. XII Osobní údaje objednatele**

1. Objednatel, který je fyzickou osobou, dává odesláním nebo podpisem objednávky dodavateli k dispozici své osobní údaje: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště/sídla, e-mailovou adresu a telefonní číslo a u podnikajících fyzických osob IČO. Objednatel podpisem nebo odesláním objednávky stvrzuje, že jím poskytnuté osobní údaje jsou přesné a pravdivé. Dojde-li následně ke změně osobních údajů, je objednatel povinen o této změně dodavatele vyrozumět, a to nejpozději do 7 dní.
2. V případě, že objednatel nebude zároveň účastníkem výuky a objednal výuku pro třetí osobu nebo v případě, že objednávku podepíše nebo odešle zákonný zástupce účastníka výuky, který je mladší 18 let, prohlašuje zákonný zástupce nebo objednatel, který objednal výuku pro třetí osobu, že má právo použít osobní údaje účastníka výuky a poskytnout je dodavateli a že poskytnuté osobní údaje jsou pravdivé. V případě, že toto prohlášení se ukáže jako nepravdivé, má dodavatel právo požadovat po osobě, která objednávku podepsala či odeslala, náhradu škody.
3. Dodavatel je v tomto smluvním vztahu správcem osobních údajů a zavazuje se nakládat s osobními údaji objednatele v souladu s platnou legislativou, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“).
4. V souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR je dodavatel oprávněn zpracovávat poskytnuté osobní údaje za účelem uzavření a plnění smlouvy. Odmítnutí poskytnutí osobních údajů bude mít za následek neuzavření smlouvy. Dále je dodavatel oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté v souvislosti s plněním smlouvy z titulu oprávněného zájmu, a to pro účely přímého marketingu, tedy zasílání obchodních sdělení dodavatele.

5. Objednatel bere na vědomí, že ke zpracování jeho osobních údajů dle předchozího odstavce není třeba souhlas objednatele.
6. Dodavatel potvrzuje, že si je vědom toho, že v souladu s platnou legislativou má objednatel:
  - právo na přístup k osobním údajům spočívající v právu získat od správce potvrzení, zda zpracovává osobní údaje, které se ho týkají, a informaci o účelu zpracování, kategorii osobních údajů, době zpracování a další informace dle čl. 15 GDPR,
  - právo na opravu nepřesných osobních údajů dle čl. 16 GDPR,
  - právo na výmaz osobních údajů, pokud pominul účel, pro nějž byly shromážděny, nebo pokud objednatel odvolal souhlas ke zpracování osobních údajů nebo osobní údaje byly shromážděny protiprávně a z dalších důvodů uvedených v čl. 17 GDPR,
  - právo na omezení zpracování spočívající v tom, že objednatel popírá přesnost osobních údajů nebo vznesl námitku proti zpracování a v dalších případech uvedených v čl. 18 GDPR,
  - právo na přenositelnost údajů spočívající v tom, že objednatel má právo získat osobní údaje, jež poskytl správci, ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a v právu předat tyto údaje jinému správci za podmínek uvedených v čl. 20 GDPR,
  - právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů dle čl. 21 GDPR a
  - právo podat stížnost u Úřadu na ochranu osobních údajů.Objednatel prohlašuje, že je dostatečně poučen o svých právech ve věci ochrany osobních údajů
7. Objednatel bere na vědomí, že zpracováním osobních údajů objednatele může dodavatel pověřit třetí osobu jakožto zpracovatele.
8. Dodavatel se zavazuje přijmout opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům objednatele, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů a toto se zavazuje zajistit i u každého zpracovatele osobních údajů, kterého zpracováním pověří.
9. Dodavatel zajistí v rozsahu stanoveném obecně závaznými právními předpisy informovanost svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s osobními údaji objednatele o tom, že tyto údaje je třeba uchovávat a chránit dle GDPR a neposkytovat je třetím osobám.
10. V případě potřeby je objednatel oprávněn kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů dodavatele na adrese: [poverenec@eduagroup.cz](mailto:poverenec@eduagroup.cz).
11. Ke zpracování osobních údajů objednatele bude docházet po dobu trvání smlouvy uzavřené na základě objednávky. Dodavatel se zavazuje zpracované osobní údaje vymazat bez zbytečného odkladu po skončení smlouvy, nejdéle však do 1 měsíce, s výjimkou oprávněného zájmu dodavatele pro případ sporu s objednatel.

## **Čl. XII Mimosoudní řešení spotřebitelského sporu**

1. V případě, že dojde mezi dodavatelem a objednatelem, který je spotřebitelem, ke vzniku spotřebitelského sporu ze smlouvy o poskytování jazykové výuky uzavřené na základě objednávky objednatele, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může objednatel-spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je:

### **Česká obchodní inspekce**

Ústřední inspektorát – oddělení ADR

Štěpánská 15

120 00 Praha 2

Email:adr@coi.cz

Web:adr.coi.cz

Objednatel-spotřebitel může využít rovněž platformu pro řešení sporů online, která je zřízena Evropskou komisí na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

### **Čl. XIII Závěrečná ustanovení**

Pokud tyto obchodní podmínky ani ujednání smluvních stran nestanoví jinak, řídí se právními vztahy mezi smluvními stranami příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

### **PŘÍLOHA**

[Vzorový formulář pro spotřebitele odstupující od smlouvy dle ust. § 1829 a násl. občanského zákoníku.](#)

# Pomaturitní studium

Tyto obchodní podmínky jsou vydané podle občanského zákoníku a jsou platné a účinné ode dne 01. 01. 2025.

**EDUA Group** se pro účely těchto obchodních podmínek a pro účely prodeje jazykových kurzů mj. prostřednictvím on-line obchodu umístěného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) rozumí tyto společnosti:

Jipka – vzdělávání, s.r.o.

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 28504895, DIČ: CZ28504895

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 146453

Jipka moje jazykovka, s.r.o.

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 27385906, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 115566

EDUA Languages, s.r.o.

Na Florenci 1270/31, 110 00 Praha 1

IČO: 29013372, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 159931 (dále též označovány jako dodavatelé)

Objednatelem se pro účely těchto obchodních podmínek rozumí osoba, jež si u dodavatele objednala výuku jazyka v jazykovém kurzu specifikovaném v příslušné objednávce a dodavatelem jeden z výše uvedených dodavatelů, který objednateli potvrdil objednávku.

Dodavatel a objednatel dále společně označováni též jako smluvní strany.

## Čl. I Úvodní ustanovení

1. Všeobecné obchodní podmínky (dále též VOP) tvoří nedílnou součást smlouvy uzavřené mezi objednatelem a příslušným dodavatelem.
2. Rezervace studia - Dodavatel nabízí možnost objednateli tzv. rezervaci studia. V případě, že objednatel rezervuje studium přes webové stránky [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz), dále rezervační formulář, rezervace je nezávazná do 30.6. téhož kalendářního roku. Do této doby může objednatel rezervaci studia bez dalších poplatků zrušit. Na objednatele se nevztahují podmínky dle Čl. VII Platební podmínky. Po uplynutí této doby (po 30.6.) se z rezervace stává objednávka

(závazná přihláška) a vztahují se na něj VOP pomaturitního studia. O této skutečnosti bude objednatel vyrozuměn písemně min. 3 dny před uplynutím platnosti rezervace.

3. Smlouva mezi objednatelem a dodavatelem vzniká na základě písemné objednávky (závazné přihlášky) objednatele nebo na základě závazné telefonické objednávky u dodavatele. Za písemnou formu se považuje elektronická pošta a elektronický objednávkový formulář dodavatele (dále jen objednávka) dostupný prostřednictvím webových stránek [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
4. Dodavatel má povinnost do dvou pracovních dnů ode dne obdržení objednávky písemně potvrdit objednateli její přijetí. Pokud tak neučiní, není objednávka považována za přijatou. Za potvrzení objednávky se považuje i odeslání potvrzovacího e-mailu na uvedenou adresu objednatele.
5. Ujednané podmínky smluvního vztahu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným ujednáním obou smluvních stran a na základě podmínek uvedených v těchto Všeobecných obchodních podmínkách.

## **Čl. II Předmět plnění**

1. Předmětem plnění je výuka jazyků v rámci jednoletého pomaturitního studia (dále označována též jako výuka či kurz).

## **Čl. III Všeobecná ujednání**

1. Dodavatel se zavazuje ke splnění uveřejněných podmínek výuky především co do termínu, rozsahu výuky, ceny, kvality plnění a lektorského zajištění. Podmínky výuky jsou zveřejněny na internetové adrese [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) v seznamu kurzů. Další povinnosti dodavatele jsou specifikovány v dalších bodech těchto podmínek.
2. Dodavatel je oprávněn zajistit kurz prostřednictvím jiné společnosti v rámci EDUA Group, která má příslušnou akreditaci (zejména společnosti uvedené v záhlaví VOP jako dodavatelé).
3. Objednatel je povinen převzít objednanou výuku a řádně a včas za ni zaplatit.

## **Čl. IV Termín realizace výuky**

1. Výuka probíhá 5x týdně (v rozsahu 20x45min) po dobu školního roku, jehož začátek a konec se řídí stanovami Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky. Délka jednoho výukového bloku je 90 minut. V době školních prázdnin, státních svátků, studijního volna pro přijímací řízení na vysoké školy a ředitelského volna se neučí. Tato doba není započítána do ceny kurzu. Prázdniny ve vzdělávací společnosti Tutor a Jazykové škole Jipka jsou shodné s prázdninami ve státních školách, o přesných termínech prázdnin, svátků a náhradních hodin budou studenti včas informováni prostřednictvím emailu. Další volné dny může určit ředitel školy, max. však 5 dnů dle MŠMT. Výuka pomaturitního studia obsahuje celkem 326 90 minutových lekcí rozložených od září do června.
2. V případě, že některé vyučovací hodiny v rámci kurzu nebude možné realizovat a budou dodavatelem odvolány, vyhrazuje si dodavatel právo nahradit objednateli

veškeré odvolané hodiny do konce června daného školního roku prostřednictvím náhradních hodin bez nároku na vrácení příslušné části kurzovného.

3. Maximální počet studentů v kurzu je 18, minimální 7. Dodavatel si vyhrazuje právo zrušit kurz z důvodu nedostatečného počtu přihlášených studentů nejpozději 5 pracovních dnů před jeho zahájením. V takovém případě je objednatel o této skutečnosti informován emailem či telefonicky a uhrazená výše kurzovného je vratná v plné výši, ledaže se smluvní strany dohodnou na náhradní variantě (tj. na možnosti navštěvovat jiný kurz).
4. Objednatel je povinen absolvovat písemné a ústní testování před začátkem kurzu. Testování může probíhat online nebo prezenčně v místě výuky dle rozhodnutí dodavatele. Na základě výsledků z obou částí zkoušky bude student zařazen do odpovídající jazykové skupiny (třídy). Objednatel, který je v daném jazyce začátečník, se nemusí ústní ani písemné zkoušky zúčastnit. Automaticky bude zařazen do skupiny začátečníků.
5. Při objednávce kurzu objednatel v objednávce vybírá z navrhovaných míst výuky (Karlínské náměstí a Národní třída) preferovanou pobočku. Dodavatel není povinen garantovat objednateli místo výuky dle jeho preference. V případě, že se v dané lokalitě neotevře kurz s odpovídající jazykovou úrovní, zařadí dodavatel objednatele do kurzu na druhou pobočku.
6. Absolvuje-li objednatel daný kurz, tj. splní-li podmínku řádného docházení do kurzu v souladu s těmito podmínkami a se školním řádem dodavatele, vystaví mu dodavatel osvědčení o absolvování kurzu. Minimální docházka do kurzu činí 75%.
7. V případě, že objednatel úspěšně složil maturitní zkoušku ve stejném kalendářním roce jako nastoupil do pomaturitního studia, náleží mu status studenta. Dodavatel se objednateli zavazuje vystavit potvrzení o této skutečnosti. Povinností objednatele je nahlásit tuto skutečnost na příslušné orgány (pojišťovna). Status studenta dodavatel objednateli uděluje na školní rok od září do ledna. V případě plnění školních povinností a minimální průměrné docházky 75 % (od září do ledna) dodavatel prodlužuje objednateli status studenta do června téhož školního roku.

### **Čl. V Kurzovné**

Cena výuky (dále jen kurzovné) je určena dle ceníku jazykových kurzů dodavatele zveřejněného na internetové adrese společnosti Tutor a společnosti Jipka a je uvedena v příslušné objednávce.

Kurzovné zahrnuje:

- příslušný počet výukových bloků odučených v průběhu školního roku,
- využívání pomůcek a vybavení učeben,
- výukové materiály dle potřeby (učebnice či jiné výukové materiály),
- vstupní testování,
- 1x zkoušku z hlavního jazyka nanečisto,
- dva libovolné semestrální kurzy v maximální hodnotě 11 198 Kč (organizace těchto kurzů se řídí VOP - Skupinové kurzy na [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz))

### **Čl. VI Slevy z kurzovního**

1. Aktuální slevy a akční ceny kurzů jsou uvedeny na webu [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
2. Slevu ani akční cenu nelze uplatnit zpětně ani je sčítat.

### **Čl. VII Platební podmínky**

1. Objednatel je povinen do 5 pracovních dnů od objednání, tj. od podpisu / odeslání závazné objednávky (příhlášky), uhradit zálohu kurzovního ve výši 5 000 Kč. Před nástupem do kurzu je objednatel povinen uhradit 50 % kurzovního. Zbytek kurzovního se objednatel zavazuje doplatit nejpozději do konce prosince daného kalendářního roku.
2. Postup k úhradě kurzovního uvedený v odst. 1 tohoto ustanovení se však neuplatní, ujedná-li si smluvní strany jiný postup, tj. zejména sjedná-li si úhradu kurzovního prostřednictvím individuálního splátkového kalendáře. Pokud termín poslední části kurzovního bude v nadcházejícím kalendářním roce, cena kurzu bude navýšena o 10 % z objednané částky.

Kurzovní je možné uhradit následujícími způsoby: platební kartou v kanceláři dodavatele, převodem na účet, benefítními poukázkami nebo prostřednictvím benefítních systémů.

- a. Platba kartou v kanceláři dodavatele – Platbu kartou v kanceláři dodavatele může objednatel provést na provozovně Karlínské náměstí 8, Praha 8.. Otevírací doba provozoven je zveřejněná na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) nebo [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) v sekci Kontakty.
- b. Platba převodem na účet – Při této formě úhrady bude objednateli kurzovní vyúčtováno prostřednictvím faktury, popř. faktur vystavených dodavatelem. Objednatel je povinen dodržet splatnost daňového dokladu. V případě, že bude plátcem právnická osoba, je objednatel povinen uvést IČ a sídlo této právnické osoby.
- c. Platba benefítními poukázkami – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. V případě platby prostřednictvím těchto poukazů nelze uplatnit žádnou z nabízených slev ani výhodnější tzv. „First minute“ ceny.
- d. Platba prostřednictvím benefítních systémů – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. Způsob platby prostřednictvím těchto systémů se řídí podmínkami jednotlivých zprostředkovatelů. V případě platby prostřednictvím těchto systémů není možné uplatnit žádnou z nabízených slev.

Dodavatel vystaví na žádost objednatele daňový doklad na zaplacené kurzovní.

3. Neuhradí-li kterákoliv smluvní strana druhé smluvní straně jakoukoliv platbu řádně a včas, je povinna zaplatit druhé smluvní straně úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý, byť započatý, den prodlení. Při opožděné platbě je úhrada nejdříve



započítána na úroky z prodlení a zbývající část na dluh samotný (jistinu). Dojde-li ze strany kterékoliv smluvní strany k prodlení s platbou přesahující 30 dní, je druhá smluvní strana oprávněna straně, která je v prodlení, účtovat jednorázovou smluvní pokutu ve výši 500 Kč.

### **Čl. VIII Kvalita výuky a lektorské zajištění výuky**

1. Dodavatel se zavazuje zajistit pro výuku kurzu českého nebo zahraničního lektora dle konkrétní specifikace daného kurzu. Dodavatel si vyhrazuje právo na změnu lektora.
2. Dodavatel se zavazuje, že výuka bude probíhat v určených dnech a časech.
3. Dodavatel se zavazuje, že výuka bude probíhat v odpovídající úrovni s přihlédnutím k jazykové úrovni dané skupiny dle uvážení lektora.
4. Dodavatel se zavazuje obstarat pro výuku kvalitní lektory, kteří mají potřebné vzdělání a praxi.
5. Dodavatel se zavazuje dodržovat maximální stanovený limit pro počet osob v kurzu (viz výše).
6. Minimální počet osob v kurzu jsou 7, neurčí-li dodavatel jinak. V případě, že si příslušný kurz neobjedná a řádně neuhradí kurzovné nejméně 7 objednatelů, nebude v souladu s čl. IV odst. 3 VOP realizován.

### **Čl. IX Reklamace**

1. Pokud je objednatel nespokojen s kvalitou výuky, je povinen dodavatele o této skutečnosti informovat písemně, např. emailem či prostřednictvím reklamačního formuláře, který je na vyžádání dostupný v provozovně dodavatele a na webových stránkách [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
2. Reklamaci kurzu lze uplatnit nejpozději do konce 10. vyučovacího dne po zahájení kurzu, čehož si je objednatel vědom a s tímto souhlasí. Pokud klient zmeškal první výukové bloky, nebude lhůta pro uplatnění reklamace posunuta. V případě zrušení lekce z důvodu nemoci či nepřítomnosti lektora, či lekce suplované jiným lektorem, se nárok na uplatnění reklamace posouvá o počet zrušených či suplovaných dnů. Nároky plynoucí z odpovědnosti za vady zanikají, jsou-li uplatněny opožděně.
3. Dodavatel obdržení reklamačního formuláře v elektronické podobě potvrdí nejpozději do 2 pracovních dnů.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo přezkoumat důvody reklamace a v případě, že ji shledá za oprávněnou, navrhnout objednateli řešení, např. v podobě umožnění přestupu do jiného kurzu či uložení kurzovného do dalšího semestru, případně vrácení kurzovného objednateli – volba takového řešení je vždy na dodavateli (ve všech případech se jedná o navrácení adekvátní části kurzovného, tj. po odečtení částky za již uskutečněné lekce, resp. bloky).
5. Dodavatel, respektive jím pověřený pracovník, se zavazuje rozhodnout o reklamaci ihned, je-li to možné, nebo do 5 pracovních dnů. Ve složitých případech, kdy je třeba prověřit důvody reklamace např. formou distribuce dotazníků spokojenosti ostatním účastníkům kurzu, provedení hospitace v kurzu, konzultace s daným lektorem apod., rozhodne dodavatel nejpozději do 4 týdnů od dne doručení reklamace.

6. Jako relevantní důvod reklamace nebudou uznány překážky vzniklé na straně objednatele. Jedná se tak především o změnu časových možností, ztrátu důvodu k navštěvování kurzu s ohledem na změnu okolností, za nichž se objednatel přihlásil.
7. Jako relevantní důvod reklamace nebude rovněž uznáno zrušení hodiny ze strany dodavatele. Dodavatel se však zavazuje zajistit náhradní termín výuky či adekvátně prodloužit trvání kurzu.
8. Dodavatel neodpovídá za nesplnění povinností vyplývajících ze smlouvy, k nimž došlo následkem vyšší moci.

### **Čl. X Předčasné ukončení smlouvy, storno poplatky**

1. Objednatel má právo podat dodavateli písemnou žádost o předčasné ukončení smlouvy a o vrácení adekvátní části kurzovného, a to nejpozději do 10 dnů od začátku výuky. Dodavatel si však vyhrazuje právo navrhnout klientovi náhradní řešení v podobě úpravy stávající smlouvy. V případě, že dodavatel žádosti objednatele dle první věty tohoto odstavce nevyhoví, nemá tato skutečnost vliv na povinnost objednatele zaplatit dodavateli kurzovné v celé výši. V případě, že objednatel v okamžiku, kdy podal žádost dle první věty tohoto odstavce, ještě nezaplatil kurzovné v plné výši, zavazuje se ho uhradit nejpozději do 14 kalendářních dnů od ukončení smlouvy doplatit zbytek doposud neuhrazeného kurzovného z titulu náhrady škody, která tímto ukončením smlouvy dodavateli vznikla (povinnost uhradit zbývající část kurzovného se však nevztahuje na ujednání v odst. 3, 4 a 5 tohoto článku VOP). Objednatel si je svých povinností vyplývajících pro něj z tohoto odstavce VOP vědom, souhlasí s nimi a zavazuje se je dodržovat.
2. Objednateli nevzniká nárok na vrácení kurzovného při překážkách vzniklých z jeho strany, které mu zabraňují v řádné docházce (změna časových možností objednatele či dalších okolností, za nichž se přihlásil do kurzu). Dodavateli v tomto případě nezaniká nárok na doplatek kurzovného v plné výši.
3. V případě elektronického přihlášení do kurzu (tj. odesláním objednávky kurzu prostřednictvím e-shopu umístěného na webových stránkách [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz)) má objednatel, je-li spotřebitelem, právo odstoupit od této smlouvy bez udání důvodu ve lhůtě 14 dnů. Tato lhůta začíná běžet ode dne následujícího po dni, kdy byla daná smlouva uzavřena (tj. ode dne následujícího po dni, kdy objednatel odeslal svou objednávku dodavateli a dodavatel mu přijetí této objednávky potvrdil) a k dodržení této lhůty postačuje, bylo-li odstoupení od smlouvy před uplynutím této lhůty dodavateli odesláno. Pro odstoupení od smlouvy je možné použít vzorový formulář odstoupení od smlouvy, jež je přílohou těchto obchodních podmínek, avšak není to povinné. Odstoupí-li objednatel v souladu s výše uvedenými podmínkami od smlouvy, navrátí mu dodavatel bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel odstoupení od smlouvy, veškeré platby, jež od objednatele v souvislosti s touto smlouvou obdržel, a to stejným způsobem jako tyto platby obdržel, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
4. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 3 tohoto ustanovení bylo již s poskytnutím služeb započato, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a

objednatel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli poměrnou část ceny kurzovního odpovídající ceně služeb již objednateli poskytnutých.

5. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 3 tohoto ustanovení byly již objednateli objednané služby v celém rozsahu poskytnuty, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel v takovém případě nemá právo odstoupit od dané smlouvy dle odst. 3 tohoto ustanovení.
6. Po uplynutí výše uvedené 14-denní lhůty právo odstoupit od smlouvy uzavřené prostřednictvím e-shopu na [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) zaniká.
7. Žádost o změnu smlouvy jakož i odstoupení od smlouvy musí objednatel odeslat dodavateli vždy písemně, tj. e-mailem nebo vyplněním žádosti v kanceláři pobočky dodavatele. Žádost o změnu smlouvy je považována za přijatou doručením dodavateli, ovšem dodavatel se zavazuje přijetí žádosti potvrdit nejpozději do 48 hodin od obdržení. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením dodavateli.
8. V případě, že objednatel objednal kurz a zaplatil příslušnou část kurzovního a poté byl přijat na státní nebo veřejnou vysokou školu (bakalářské nebo magisterské studium, nikoliv magisterské navazující) a nejpozději do 30. 9. školního roku, v němž má absolvovat výuku, doloží potvrzení o přijetí na vysokou školu, má právo na vrácení zaplaceného kurzovního po odečtení poměrné části kurzovního připadající na již absolvované vyučovací hodiny. Vrácení kurzovního se nevztahuje na přijetí na vyšší odbornou školu, program celoživotního vzdělání, navazující magisterské studium, soukromou vysokou školu, či jakoukoliv školu mimo území ČR.
9. V případě, že objednatel objednal kurz a zaplatil příslušnou část kurzovního a poté nesložil úspěšně maturitní zkoušku a tuto skutečnost doloží dodavateli (potvrzení ze střední školy) nejpozději do 30. 9. školního roku, v němž má absolvovat výuku, má nárok na vrácení zaplaceného kurzovního po odečtení poměrné části kurzovního připadající na již absolvované vyučovací hodiny a administrativního poplatku ve výši 2.000,- Kč.
10. V případě, že zahraniční student, který potřebuje pro účast kurzu studentské nebo jiné vízum, objedná kurz a zaplatí kurzovné v příslušné výši a poté nezíská příslušné vízum, má nárok na vrácení zaplaceného kurzovního po odečtení administrativního poplatku ve výši 5.000,- Kč a poměrné části za již proběhlé lekce. Potvrzení o nezískání víza je zapotřebí dodat klientskému centru dodavatele nejpozději do 10 pracovních dnů od obdržení potvrzení.
11. Dodavatel si vyhrazuje právo odmítnout či dodatečně vyloučit z kurzu objednatele, jež porušuje základní zásady občanského soužití či objednatele, u něhož vyjde najevo, že není objektivně schopen zvládat výuku. V případě dodatečného vyloučení má objednatel nárok na vrácení kurzovního v rozsahu neodchozených lekcí.

### **Čl. XI Osobní údaje objednatele**

1. Objednatel dává odesláním nebo podpisem objednávky dodavateli k dispozici své osobní údaje: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště/sídla, e-mailovou adresu a telefonní číslo a u podnikajících fyzických osob IČO. Objednatel podpisem nebo odesláním objednávky stvrzuje, že jím poskytnuté osobní údaje jsou přesné a

pravdivé. Dojde-li následně ke změně osobních údajů, je objednatel povinen o této změně dodavatele vyrozumět, a to nejpozději do 7 dní.

2. V případě, že objednatel nebude zároveň účastníkem výuky a objednal výuku pro třetí osobu nebo v případě, že objednávku podepíše nebo odešle zákonný zástupce účastníka výuky, který je mladší 18 let, prohlašuje zákonný zástupce nebo objednatel, který objednal výuku pro třetí osobu, že má právo použít osobní údaje účastníka výuky a poskytnout je dodavateli a že poskytnuté osobní údaje jsou pravdivé. V případě, že toto prohlášení se ukáže jako nepravdivé, má dodavatel právo požadovat po osobě, která objednávku podepsala či odeslala, náhradu škody.
3. Dodavatel je v tomto smluvním vztahu správcem osobních údajů a zavazuje se nakládat s osobními údaji objednatele v souladu s platnou legislativou, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“).
4. V souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR je dodavatel oprávněn zpracovávat poskytnuté osobní údaje za účelem uzavření a plnění smlouvy. Odmítnutí poskytnutí osobních údajů bude mít za následek neuzavření smlouvy. Dále je dodavatel oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté v souvislosti s plněním smlouvy z titulu oprávněného zájmu, a to pro účely přímého marketingu, tedy zasílání obchodních sdělení dodavatele.
5. Objednatel bere na vědomí, že ke zpracování jeho osobních údajů dle předchozího odstavce není třeba souhlasu objednatele.
6. Dodavatel potvrzuje, že si je vědom toho, že v souladu s platnou legislativou má objednatel:
  - právo na přístup k osobním údajům spočívající v právu získat od správce potvrzení, zda zpracovává osobní údaje, které se ho týkají, a informaci o účelu zpracování, kategorii osobních údajů, době zpracování a další informace dle čl. 15 GDPR,
  - právo na opravu nepřesných osobních údajů dle čl. 16 GDPR,
  - právo na výmaz osobních údajů, pokud pominul účel, pro nějž byly shromážděny, nebo pokud objednatel odvolal souhlas ke zpracování osobních údajů nebo osobní údaje byly shromážděny protiprávně a z dalších důvodů uvedených v čl. 17 GDPR,
  - právo na omezení zpracování spočívající v tom, že objednatel popírá přesnost osobních údajů nebo vznesl námitku proti zpracování a v dalších případech uvedených v čl. 18 GDPR,
  - právo na přenositelnost údajů spočívající v tom, že objednatel má právo získat osobní údaje, jež poskytl dodavateli jako správci, ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a v právu předat tyto údaje jinému správci za podmínek uvedených v čl. 20 GDPR,
  - právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů dle čl. 21 GDPR a
  - právo podat stížnost u Úřadu na ochranu osobních údajů.
7. Objednatel prohlašuje, že je dostatečně poučen o svých právech ve věci ochrany osobních údajů.

8. Objednatel bere na vědomí, že zpracováním osobních údajů objednatele může dodavatel pověřit třetí osobu jakožto zpracovatele.
9. Dodavatel se zavazuje přijmout opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům objednatele, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů a toto se zavazuje zajistit i u každého zpracovatele osobních údajů, kterého zpracováním pověří.
10. Dodavatel zajistí v rozsahu stanoveném obecně závaznými právními předpisy informovanost svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s osobními údaji objednatele o tom, že tyto údaje je třeba uchovávat a chránit dle GDPR a neposkytovat je třetím osobám.
11. V případě potřeby je objednatel oprávněn kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů dodavatele na adrese: [poverenec@eduagroup.cz](mailto:poverenec@eduagroup.cz).
12. Ke zpracování osobních údajů objednatele bude docházet po dobu trvání smlouvy uzavřené na základě objednávky. Dodavatel se zavazuje zpracované osobní údaje vymazat bez zbytečného odkladu po skončení smlouvy, nejdéle však do 1 měsíce, s výjimkou oprávněného zájmu dodavatele pro případ sporu s objednatelem.
13. Dodavatel prohlašuje, že systém, kde budou uchovávány osobní údaje, je umístěn na území Evropské unie, a nebo je pod ochranou Rámcového ujednání o Štitu soukromí uzavřenému mezi Evropskou unií a USA (EU – U.S. Privacy Shield Framework) a je v souladu s GDPR.

#### **Čl. XII Mimosoudní řešení spotřebitelského sporu**

1. V případě, že dojde mezi dodavatelem a objednatelem, který je spotřebitelem, ke vzniku spotřebitelského sporu ze smlouvy o poskytování jazykové výuky uzavřené na základě objednávky objednatele, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může objednatel-spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je:

#### **Česká obchodní inspekce**

Ústřední inspektorát – oddělení ADR

Štěpánská 15

120 00 Praha 2

Email: [adr@coi.cz](mailto:adr@coi.cz)

Web: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz)

Objednatel-spotřebitel může využít rovněž platformu pro řešení sporů online, která je zřízena Evropskou komisí na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

#### **Čl. XIII Závěrečná ustanovení**

1. Pokud tyto obchodní podmínky ani ujednání smluvních stran nestanoví jinak, řídí se právními vztahy mezi smluvními stranami příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

PŘÍLOHA

Vzorový formulář pro spotřebitele odstupující od smlouvy dle ust. § 1829 a násl. občanského zákoníku.

# Jazykové příměstské tábory, týdny pro teenagery

Tyto obchodní podmínky jsou vydané podle občanského zákoníku a jsou platné a účinné ode dne 01. 01. 2025.

**EDUA Group** se pro účely těchto obchodních podmínek a pro účely prodeje příměstských táborů a týdnů pro teenagery mj. prostřednictvím on-line obchodu umístěného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) rozumí tyto společnosti:

## **Jipka – vzdělávání, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 28504895, DIČ: CZ28504895

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 146453

## **Jipka moje jazykovka, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 27385906, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 115566

Dodavatel a objednatel dále společně označováni též jako smluvní strany.

## **Čl. I Úvodní ustanovení**

1. Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále též “VOP”) tvoří nedílnou součást smlouvy uzavřené mezi objednatelem, tj. zákonným zástupcem nezletilého účastníka výuky a dodavatelem při zakoupení příměstského jazykového tábora nebo týdne pro teenagery (dále společně jen “jazykové tábory”).
2. Objednatel zadá objednávku na webu [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz). Objednávka je závazná. Dodavatel má povinnost do dvou pracovních dnů ode dne obdržení objednávky písemně potvrdit objednateli její přijetí. Pokud tak neučiní, není objednávka považována za přijatou. Za potvrzení objednávky se považuje odeslání potvrzovacího e-mailu na uvedenou adresu objednatele.
3. Ujednané podmínky smluvního vztahu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným ujednáním obou smluvních stran a na základě podmínek uvedených v těchto VOP.

## **Čl. II Předmět plnění**

1. Předmětem plnění je jazykový kurz ve formě příměstského tábora nebo týdne pro teenagery, který je zaměřen na výuku cizích jazyků nebo českého jazyka pro

cizince, vypsany dodavatelem pro príslušné období, které si objednatel zvolí v objednávce (dále jen "výuka"). Jazykový tábor se skládá z času zaměřeného výhradně na výuku (obvykle dopoledne) a volnočasové aktivity, která je též spojena s používáním daného cizího jazyka (obvykle odpoledne).

2. Jazykový tábor probíhá vždy od pondělí do pátku v době od 8:30 do 17:00 hodin, (pokud není ve specifikaci příslušného turnusu jazykového tábora uvedeno jinak).
3. Maximální počet účastníků v daném turnusu jazykového tábora je dvanáct. Minimální počet jsou čtyři účastníci. Dodavatel si vyhrazuje právo zrušit jazykový tábor z důvodu nedostatečného počtu účastníků, to však nejpozději pět dnů před jeho zahájením. V případě zrušení jazykového tábora bude objednatel jazykového tábora informován e-mailem nebo telefonicky a zaplacená výše kurzovního bude dodavatelem vrácena v plné výši, pokud si objednatel nebude chtít zvolit jiný jazykový tábor.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo na změnu lektora/ů jazykového tábora, a to i v průběhu jazykového tábora, pokud to bude nezbytné ze zdravotních důvodů na straně lektora dodavatele či z jiných organizačních důvodů dodavatele. Dodavatel si též vyhrazuje právo na změnu plánovaných aktivit v rámci jazykového tábora (změna tématu, výměna jednotlivých aktivit v rámci dopoledne a odpoledne či mezi jednotlivými dny).
5. Pro případ, že plánovanou výuku nebude možno ze závažných důvodů zajistit, je dodavatel oprávněn zvolit náhradní způsob zajištění výuky. Objednatel bude na tuto skutečnost předem upozorněn.

### **Čl. III Termín a realizace výuky**

1. Objednatel je povinen zajistit předání účastníka výuky (dále jen "dítě") lektorovi každý den jeho účasti na jazykovém táboře, a to na místě určeném dodavatelem v době od 8:30 do 9:00. Dále je objednatel povinen zajistit vyzvednutí dítěte po skončení denního programu, a to na místě určeném dodavatelem v době od 16:30 do 17:00, popřípadě může udělit souhlas se samostatným odchodem dítěte po skončení denního programu. V případě samostatného odchodu dítěte bude moci dítě odejít domů nejdříve po skončení programu.
2. Dodavatel se zavazuje zajistit realizaci výuky dle rozsahu a specifikace daného jazykového tábora a zajistit na výuku vhodné lektory, kteří mají zkušenosti s prací s dětmi a teenagery a povedou jazykové tábory v odpovídající kvalitě.
3. Nejpozději v den nástupu na jazykový tábor je objednatel povinen odevzdat příslušnému lektorovi či pracovníkovi dodavatele následující dokumenty:
  - kopii průkazky zdravotní pojišťovny dítěte,
  - prohlášení o bezinfekčnosti dítěte (ne starší 24 hodin)
  - souhlas se samostatným odchodem dítěte z volnočasové aktivity (pouze pokud s tímto objednatel/zákonný zástupce souhlasí),
  - zmocnění a určení oprávněných osob dle zákona o zdravotních službách.
4. V případě, že se tak nestane, je dodavatel oprávněn až do doby předložení všech takto požadovaných dokladů odmítnout přijmout takového účastníka na jazykový



tábor. V případě, že objednatel nedodá požadované podklady ani v průběhu trvání příslušného turnusu jazykového tábora a účast dítěte nebude z tohoto důvodu umožněna, nebo bude přerušena, nemá tato skutečnost vliv na povinnost zaplatit celou výši kurzovního.

5. Objednáním jazykového tábora bere objednatel na vědomí, že dodavatel odpovídá za dítě výhradně po dobu jeho účasti na jazykovém táboře. Objednatel i dítě se objednáním a účastí na jazykovém táboře zavazují řídit se pokyny lektorů a pracovníků dodavatele, chovat se tak, aby dítě nenarušovalo průběh tábora nebo nerušilo ostatní účastníky, respektovat pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví. Nepřípustná je účast dítěte na jazykovém táboře pod vlivem alkoholu či omamných látek. V takovém případě bude dodavatel okamžitě kontaktovat rodiče, které si dítě v takovém stavu z jazykového tábora bezodkladně vyzvednou.
6. V případě, že dítě opakovaně neuposlechne pokynů příslušného lektora, je dodavatel oprávněn vyloučit takové dítě z dalších volnočasových aktivit v rámci jazykového tábora bez nároku na vrácení peněz.
7. Dodavatel doporučuje, aby děti na jazykový tábor nenosili žádné cennosti (šperky, mobilní telefony, apod.) či vyšší obnos peněz. Dodavatel jazykového tábora prohlašuje, že v opačném případě neodpovídá za jejich ztrátu či zničení. V případě ponechání mobilního tábora dítěti na táboře dodavatel neodpovídá za čas dítěte, který dítě aktivně na mobilním telefonu stráví.

#### **Čl. IV Cena a platební podmínky**

1. Cena za příslušný jazykový tábor (dále jen “kurzovní”), je určena dle ceníku jazykových táborů dodavatele zveřejněného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) a je uvedena v objednávce objednatele (dle konkrétní specifikace kurzu).
2. Cena zahrnuje jednak příslušný počet výukových lekcí/bloků dle specifikace kurzu, dále používání výukových materiálů, pomůcek a vybavení učeben při výuce, stravování (3x denně + pitný režim), vstupné do všech muzeí, památek či jiných objektů, navštěvovaných v rámci výuky. Cena kurzovního nezahrnuje jízdné MHD.
3. Kurzovní je objednatel jazykového tábora povinen uhradit dodavateli do pěti pracovních dnů od odeslání objednávky, nejpozději pak do pěti pracovních dnů před zahájením konkrétního turnusu jazykového tábora.
4. Kurzovní je nutné platit vždy předem, a to převodem na účet, kartou na pobočce nebo benefitními poukázkami.
  - a. Platba kartou v kanceláři dodavatele – Platbu kartou v kanceláři dodavatele může objednatel provést na kterékoliv provozovně dodavatele bez ohledu na to, zda je kurz vypsán pro tuto pobočku. Otevírací doba provozoven je zveřejněná na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) v sekci Kontakty.
  - b. Platební kartou online – Platbu lze provést prostřednictvím e-shopu na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz). Objednatel bude po potvrzení objednávky přesměrován na online platební bránu, kde provede platbu. Při platbě kartou

on-line není možné uplatnit slevu. Při platbě kartou on-line nemá dodavatel žádný přístup k bankovním údajům objednatele.

- c. Platba převodem na účet – Při této formě úhrady bude objednateli vystavena faktura-daňový doklad na celou částku objednávky. Objednatel je povinen dodržet splatnost daňového dokladu. V případě, že bude plátcem právnická osoba, je objednatel povinen uvést IČ a sídlo této právnické osoby.
  - d. Platba dárkovým poukazem – Při platbě dárkovým poukazem je objednatel povinen dostavit se osobně do provozovny dodavatele a předložit tento dárkový poukaz odpovědnému pracovníku dodavatele. Pracovník si tento poukaz ponechá, poukaz slouží jako platidlo.
  - e. Platba benefítními poukázkami – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. V případě platby prostřednictvím těchto poukázů nelze uplatnit žádnou z nabízených slev ani výhodnější tzv. „First minute“ ceny, pokud není uvedeno jinak.
  - f. Platba prostřednictvím benefítních systémů – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. Způsob platby prostřednictvím těchto systémů se řídí podmínkami jednotlivých zprostředkovatelů. V případě platby prostřednictvím těchto systémů není možné uplatnit žádnou z nabízených slev. Na žádost objednatele vystaví dodavatel na kurzovné v příslušné výši (podle druhu kurzu) daňový doklad.
5. V případě, kdy se objednatel dohodne s dodavatelem na změně kurzu, např. z důvodu uvedeného v čl. II odst.3 těchto VOP, může objednatel využít zaplacené kurzovné maximálně do jednoho roku ode dne, kdy měl být zahájen původní kurz, není-li s dodavatelem písemně dohodnuta jiná lhůta.

### **Čl. V Slevy z kurzovného**

1. Aktuální slevy a akční ceny kurzů jsou uvedeny na webu [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
2. Slevu ani akční cenu nelze uplatnit zpětně ani je sčítat, pokud není uvedeno jinak.

### **Čl. VI Reklamace**

1. Pokud je objednatel nespokojen s kvalitou výuky, je povinen dodavatele o této skutečnosti informovat písemně, např. emailem či prostřednictvím reklamačního formuláře, který je na vyžádání dostupný v provozovně dodavatele a na webových stránkách [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) (lze zaslat e-mailem či vyřešit osobně v kanceláři).
2. Reklamaci kurzu lze uplatnit nejpozději do 10. hodiny dne následujícího po první lekci/bloku jazykového tábora, čehož si je objednatel vědom a s tímto souhlasí. Pokud dítě zmeškalo první výukové lekce, nebude lhůta pro uplatnění reklamace posunuta. Nároky plynoucí z odpovědnosti za vady zanikají, jsou-li uplatněny opožděně.

3. Dodavatel obdržení reklamačního formuláře v elektronické podobě potvrdí nejpozději do 2 pracovních dnů.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo přezkoumat důvody reklamace a v případě, že ji shledal za oprávněnou, navrhnout objednateli řešení, např. v podobě umožnění přestupu do jiného jazykového tábora, uložení kurzovného na jiný produkt dodavatele, případně vrácení kurzovného objednateli – volba takového řešení je vždy na dodavateli - vždy je však cílem nalézt řešení vhodné i z pohledu objednatele (ve všech případech se jedná o navrácení adekvátní části kurzovného, tj. po odečtení částky za již uskutečněné lekce, resp. bloky).
5. Dodavatel, respektive jím pověřený pracovník, se zavazuje rozhodnout o reklamaci ihned, je-li to možné, nebo do 5 pracovních dnů. Ve složitých případech, kdy je třeba prověřit důvody reklamace např. formou distribuce dotazníků spokojenosti ostatním účastníkům jazykového tábora, provedením hospitace v jazykovém táboře, konzultací s daným lektorem apod., rozhodne dodavatel nejpozději do 2 týdnů od dne doručení reklamace.
6. Dodavatel neodpovídá za nesplnění povinností vyplývajících z objednávky, k nimž došlo následkem vyšší moci.
7. Jako relevantní důvod reklamace nebude rovněž uznáno zrušení hodiny ze strany dodavatele. Dodavatel se však zavazuje zajistit náhradní termín výuky či adekvátně prodloužit trvání jazykového tábora.

### **Čl. VII Storno jazykového tábora, přerušení**

1. V případě odstoupení objednatele od smlouvy před zahájením objednaného jazykového tábora, tj. po uskutečnění objednávky, avšak před faktickým zahájením jazykového tábora, bude objednateli vráceno dosud zaplacené kurzovné snížené o následující stornovací poplatky:
  - a. Odstoupení více než 31 dní před zahájením kurzu: 50 % kurzovného
  - b. Odstoupení 31 a méně dní před zahájením kurzu: 100 % z kurzovného.
2. Objednatel může více než 21 dní předem změnit jazykový tábor a přehlásit se na jiný jazykový tábor v daném období současného kalendářního roku.
3. V případě odstoupení účastníka výuky před zahájením turnusu jazykového tábora ze zdravotních důvodů je povinen tuto skutečnost objednatel doložit příslušným lékařským potvrzením, které musí být doručeno dodavateli nejpozději 24 hodin před plánovaným zahájením daného turnusu jazykového tábora. V takovém případě bude dodavatelem vrácena celá uhrazená výše kurzového ponížená o stornovací poplatek ve výši 1.000,- Kč. V případě, že toto lékařské potvrzení nebude dodavateli v uvedené lhůtě předloženo a jazykového tábora se následně dítě nezúčastní, nemá tato skutečnost vliv na povinnost zaplatit celou výši kurzovného.
4. Pokud dítě nenastoupí na objednaný turnus jazykového tábora, nemá tato skutečnost vliv na povinnost zaplatit celou výši kurzovného.

5. V případě předčasného ukončení účasti dítěte na již probíhajícím jazykovém táboře ze zdravotních důvodů je objednatel povinen doložit tuto skutečnost dodavateli lékařským potvrzením, a to bez zbytečného odkladu. V takovém případě má účastník právo na vrácení poměrné výše zaplaceného kurzovního, ponížené o stornovací poplatek ve výši 1.000,- Kč. V případě nedoložení lékařského potvrzení v požadované lhůtě nemá objednatel právo na vrácení kurzovního, ani jeho části.
6. V případě předčasného ukončení účasti dítěte na již probíhajícím jazykovém táboře z jiných než zdravotních důvodů nemá objednatel právo na vrácení zaplaceného kurzovního, ani jeho části.
7. Objednateli nevzniká nárok na vrácení kurzovního při překážkách vzniklých z jeho strany, které mu zabraňují v řádné docházce (změna časových možností dítěte nebo objednatele či dalších okolností, za nichž se přihlásil do kurzu).
8. V případě elektronického přihlášení do kurzu má objednatel, je-li spotřebitelem, právo odstoupit od této smlouvy bez udání důvodu ve lhůtě 14 dnů. Tato lhůta začíná běžet ode dne následujícího po dni, kdy byla daná smlouva uzavřena (tj. ode dne následujícího po dni, kdy objednatel odeslal svou objednávku dodavateli a dodavatel mu přijetí této objednávky potvrdil) a k dodržení této lhůty postačuje, bylo-li odstoupení od smlouvy před uplynutím této lhůty dodavateli odesláno. Pro odstoupení od smlouvy je možné použít vzorový formulář odstoupení od smlouvy, jež je přílohou těchto VOP, avšak není to povinné. Odstoupí-li objednatel v souladu s výše uvedenými podmínkami od smlouvy, navrátí mu dodavatel bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel odstoupení od smlouvy, veškeré platby, jež od objednatele v souvislosti s touto smlouvou obdržel, a to stejným způsobem jako tyto platby obdržel, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
9. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 8 tohoto ustanovení bylo již s poskytnutím výuky započato, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli poměrnou část ceny kurzovního odpovídající ceně služeb již objednateli poskytnutých.
10. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 9 tohoto ustanovení byly již objednateli objednaná výuka v celém rozsahu poskytnuta, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel v takovém případě nemá právo odstoupit od dané smlouvy dle odst. 8 tohoto ustanovení.
11. Žádost o změnu objednávky jakož i odstoupení od smlouvy musí objednatel odeslat objednateli vždy písemně, tj. e-mailem nebo vyplněním žádosti v kanceláři pobočky, kde kurz probíhá. Žádost o změnu objednávky je považována za přijatou k posouzení, pokud dodavatel písemně potvrdil její obdržení. Dodavatel se zavazuje přijetí potvrdit nejpozději do 24 hodin od obdržení objednávky. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením dodavateli.

## Čl. VIII Zpracování osobních údajů

1. Objednatel dává odesláním objednávky a následně vyplněním dotazníku dodavateli k dispozici své osobní údaje a osobní údaje dítěte, které zastupuje.
2. Objednatel odesláním objednávky stvrzuje, že jím poskytnuté osobní údaje jsou přesné a pravdivé. Dojde-li následně ke změně osobních údajů, je objednatel povinen o této změně pořadatele vyrozumět, a to nejpozději do 7 dní.
3. Objednatel prohlašuje, že má právo použít osobní údaje dítěte a poskytnout je dodavateli a že poskytnuté osobní údaje jsou pravdivé. V případě, že toto prohlášení se ukáže jako nepravdivé, má dodavatel právo požadovat po osobě, která objednávku zadala, náhradu škody.
4. Dodavatel je v tomto smluvním vztahu správcem osobních údajů a zavazuje se nakládat s poskytnutými osobními údaji v souladu s platnou legislativou, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“).
5. V souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR bude dodavatel zpracovávat osobní údaje objednatele a dítěte, které zastupuje za účelem uzavření a plnění smlouvy, tj. realizace jazykového tábora. Odmítnutí poskytnutí osobních údajů bude mít za následek neuzavření smlouvy. Dále má dodavatel právo zpracovávat osobní údaje poskytnuté v souvislosti s plněním smlouvy z titulu oprávněného zájmu, a to pro účely přímého marketingu, tedy zasílání obchodních sdělení vztahujících se k poskytnutému plnění dodavatele.
6. Objednatel bere na vědomí, že ke zpracování osobních údajů dle předchozího odstavce není třeba souhlasu objednatele.
7. Objednatel má v souladu s platnou legislativou:
  - právo na přístup k osobním údajům spočívající v právu získat od správce potvrzení, zda zpracovává osobní údaje, které se ho týkají, a informaci o účelu zpracování, kategorii osobních údajů, době zpracování a další informace dle čl. 15 GDPR,
  - právo na opravu nepřesných osobních údajů dle čl. 16 GDPR,
  - právo na výmaz osobních údajů, pokud pominul účel, pro nějž byly shromážděny, nebo pokud objednatel odvolal souhlas ke zpracování osobních údajů nebo osobní údaje byly shromážděny protiprávně a z dalších důvodů uvedených v čl. 17 GDPR,
  - právo na omezení zpracování spočívající v tom, že objednatel popírá přesnost osobních údajů nebo vnesl námitku proti zpracování a v dalších případech uvedených v čl. 18 GDPR,
  - právo na přenositelnost údajů spočívající v tom, že objednatel má právo získat osobní údaje, jež poskytl pořadateli jako správci, ve strukturovaném, běžně používaném a strojově čitelném formátu a v právu předat tyto údaje jinému správci za podmínek uvedených v čl. 20 GDPR,
  - právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů dle čl. 21 GDPR
  - právo podat stížnost u Úřadu na ochranu osobních údajů.

8. Objednatel prohlašuje, že je dostatečně poučen o svých právech ve věci ochrany osobních údajů.
9. Objednatel bere na vědomí, že zpracováním poskytnutých osobních údajů může dodavatel pověřit třetí osobu jakožto zpracovatele.
10. Dodavatel se zavazuje přijmout opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k poskytnutým osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů a toto se zavazuje zajistit i u každého zpracovatele osobních údajů, kterého zpracováním pověří.
11. Dodavatel zajistí v rozsahu stanoveném obecně závaznými právními předpisy informovanost svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s poskytnutými osobními údaji o tom, že tyto údaje je třeba uchovávat a chránit dle GDPR a neposkytovat je třetím osobám.
12. V případě potřeby je objednatel oprávněn kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů dodavatele na adrese: [poverenec@eduagroup.cz](mailto:poverenec@eduagroup.cz).
13. Ke zpracování poskytnutých osobních údajů bude docházet po dobu trvání smlouvy uzavřené na základě objednávky. Dodavatel se zavazuje zpracované osobní údaje vymazat bez zbytečného odkladu po skončení smlouvy, nejdéle však do 3 měsíců, s výjimkou oprávnění dodavatele dle čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR (např. za účelem uchování základní dokumentace pro údajný spor mezi dodavatelem a objednatelem).
14. Dodavatel prohlašuje, že zpracování osobních údajů probíhá v souladu s GDPR. Ke zpracování osobních údajů dochází na území Evropské unie, nebo na základě rozhodnutí Komise EU o tzv. "EU-U.S. Data Privacy Framework", tj. Rámci ochrany osobních údajů sjednaného mezi Evropskou unií a USA, u společností se sídlem mimo Evropskou unii, které se zaregistrovaly do tohoto Rámce a zavázaly se poskytovat odpovídající ochranu a zpracování osobních údajů v souladu s GDPR.

## **Čl. IX Řešení sporů**

1. V případě, že dojde mezi dodavatelem a objednatelem, který je spotřebitelem, ke vzniku spotřebitelského sporu ze smlouvy o pořádání jazykového tábora uzavřené na základě objednávky objednatele, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může objednatel-spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je:

### **Česká obchodní inspekce**

Ústřední inspektorát – oddělení ADR

Štěpánská 15 120 00 Praha 2

Email: [adr@coi.cz](mailto:adr@coi.cz)

Web: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz)

Objednatel-spotřebitel může využít rovněž platformu pro řešení sporů online, která je zřízena Evropskou komisí na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

## **Čl. X Závěrečná ustanovení**

V záležitostech neupravených těmito VOP se strany budou řídit zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

PŘÍLOHA

[Vzorový formulář pro spotřebitele odstupující od smlouvy dle ust. § 1829 a násl. občanského zákoníku.](#)

# Pobytové tábory

Tyto obchodní podmínky jsou vydané podle občanského zákoníku a jsou platné a účinné ode dne 01. 01. 2025.

**EDUA Group** se pro účely těchto obchodních podmínek a pro účely prodeje jazykových kurzů mj. prostřednictvím on-line obchodu umístěného na internetové adrese [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) rozumí tyto společnosti:

## **Jipka – vzdělávání, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 28504895, DIČ: CZ28504895

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 146453

## **Jipka moje jazykovka, s.r.o.**

Národní 416/37, 110 00 Praha 1

IČO: 27385906, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 115566

## **EDUA Languages, s.r.o.**

Na Florenci 1270/31, 110 00 Praha 1

IČO: 29013372, DIČ: CZ699006155

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 159931 (dále též označovány jako dodavatelé)

Objednatelem se pro účely těchto obchodních podmínek rozumí osoba, jež si u dodavatele objednala výuku jazyka v jazykovém kurzu specifikovaném v příslušné objednávce a dodavatelem jeden z výše uvedených dodavatelů, který objednateli potvrdil objednávku.

Dodavatel a objednatel dále společně označování též jako smluvní strany.

## **Čl. I Úvodní ustanovení**

1. Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále též VOP) tvoří nedílnou součást smlouvy uzavřené mezi objednatelem tj. zákonným zástupcem nezletilého účastníka výuky a dodavatelem při zakoupení pobytového jazykového tábora (dále jen “tábor”) a příslušným dodavatelem.
2. Smlouva mezi objednatelem a dodavatelem vzniká na základě písemné objednávky (závazné přihlášky) objednatele nebo na základě závazné telefonické objednávky u dodavatele. Za písemnou formu se považuje elektronická pošta a elektronický



objednávkový formulář dodavatele (dále jen objednávka) dostupný prostřednictvím webových stránek [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).

3. Dodavatel má povinnost do dvou pracovních dnů ode dne obdržení objednávky písemně potvrdit objednateli její přijetí. Pokud tak neučiní, není objednávka považována za přijatou. Za potvrzení objednávky se považuje i odeslání potvrzovacího e-mailu na uvedenou adresu objednatele.
4. Ujednané podmínky smluvního vztahu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným ujednáním obou smluvních stran a na základě podmínek uvedených v těchto Všeobecných obchodních podmínkách.

## **Čl. II Předmět plnění**

1. Předmětem plnění je jazykový kurz ve formě pobytového tábora, který je zaměřen na výuku cizího jazyka, vypsáný dodavatelem pro příslušné období, které si objednatel zvolí v objednávce (dále jen "tábor"). Jazykový tábor se skládá z času zaměřeného na výuku (obvykle dopoledne) a volnočasové aktivity, která je též spojena s používáním daného cizího jazyka (obvykle odpoledne).
2. Pobytový tábor probíhá vždy od neděle od 16:00 do pátku do 16:00 (pokud není ve specifikaci příslušného turnusu tábora uvedeno jinak). Pobytový tábor probíhá v neděli, pondělí, úterý, středu, čtvrtek a pátek, přičemž neděle a pátek jsou příjezdové a odjezdové dny.
3. Maximální počet účastníků v daném turnusu pobytového tábora je 50. Minimální počet je 15 účastníků. Dodavatel si vyhrazuje právo zrušit jazykový tábor z důvodu nedostatečného počtu účastníků, to však nejpozději pět dnů před jeho zahájením. V případě zrušení jazykového tábora bude objednatel jazykového tábora informován e-mailem nebo telefonicky a zaplacená výše kurzovního bude dodavatelem vrácena v plné výši, pokud si objednatel nebude chtít zvolit jiný jazykový tábor.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo na změnu lektora/ů pobytového tábora, a to i v průběhu tábora, pokud to bude nezbytné ze zdravotních důvodů na straně lektora, dodavatele či z jiných organizačních důvodů dodavatele. Dodavatel si též vyhrazuje právo na změnu plánovaných aktivit v rámci pobytového tábora (změna tématu, výměna jednotlivých aktivit v rámci dopoledne a odpoledne či mezi jednotlivými dny).

## **Čl. III Termín realizace výuky**

1. Objednatel je povinen zajistit předání účastníka tábora (dále jen "dítě") lektorovi první den začátku tábora - v neděli, a to na adrese: Barokní statek v Benicích, Benice 1, Netvořice, 257 44, v době od 16:00 do 17:00. Dále je objednatel povinen zajistit vyzvednutí dítěte po skončení týdenního programu, na adrese: Barokní statek v Benicích, Benice 1, Netvořice, 257 44, v pátek v době od 13:00 do 16:00.
2. Dodavatel se zavazuje zajistit realizaci programu dle rozsahu a specifikace daného jazykového tábora a zajistit na výuku vhodné lektory, kteří mají zkušenosti s prací s dětmi a teenagery a povedou tábory v odpovídající kvalitě.
3. Nejpozději v den nástupu na jazykový tábor je objednatel povinen odevzdat příslušnému lektorovi či pracovníkovi dodavatele následující dokumenty:

- kopii průkazky zdravotní pojišťovny dítěte,
  - prohlášení o bezinfekčnosti dítěte (ne starší 24 hodin),
  - souhlas s pořízením a použitím fotografie,
  - prohlášení návštěvníka - projížďka kočárem,
  - posudek zdravotní způsobilosti,
  - prohlášení o rizicích.
4. V případě, že se tak nestane, je dodavatel oprávněn až do doby předložení všech takto požadovaných dokladů odmítnout přijmout takového účastníka na pobytový tábor. V případě, že objednatel nedodá požadované podklady ani v průběhu trvání příslušného turnusu jazykového tábora a účast účastníka jazykového tábora nebude z tohoto důvodu umožněna, nebo bude přerušena, nemá tato skutečnost vliv na povinnost zaplatit celou výši kurzovného.
  5. Objednáním pobytového tábora bere objednatel na vědomí, že dodavatel odpovídá za dítě výhradně po dobu jeho účasti na pobytovém táboře. Objednatel i dítě se objednáním a účastí na táboře zavazují řídit se pokyny lektorů a pracovníků dodavatele, chovat se tak, aby dítě nenarušovalo průběh tábora nebo nerušilo ostatní účastníky, respektovat pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví. Nepřípustná je účast dítěte na jazykovém táboře pod vlivem alkoholu či omamných látek. Dodavatel netoleruje šikanu. V takovém případě bude dodavatel okamžitě kontaktovat rodiče, které si dítě v takovém stavu z jazykového tábora bezodkladně vyzvednou.
  6. V případě, že dítě opakovaně neuposlechne pokynů příslušného lektora, je dodavatel oprávněn vyloučit takové dítě z dalších volnočasových aktivit v rámci jazykového tábora bez nároku na vrácení peněz.
  7. Dodavatel doporučuje, aby děti na jazykový tábor nenosily žádné cennosti (šperky, mobilní telefony, apod.) či vyšší obnos peněz. Dodavatel jazykového tábora prohlašuje, že v opačném případě neodpovídá za jejich ztrátu či zničení. V případě ponechání mobilního tábora dítěti na táboře dodavatel neodpovídá za čas dítěte, který dítě aktivně na mobilním telefonu stráví.

#### **Čl. IV Cena a platební podmínky**

1. Cena za příslušný jazykový tábor (dále jen "kurzovné"), je určena dle ceníku jazykových táborů dodavatele zveřejněného na internetové adrese [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz) a je uvedena v objednávce objednatele (dle konkrétní specifikace kurzu).
2. Cena zahrnuje jednak příslušný počet výukových bloků a odpolední program dle specifikace kurzu, ubytování ve 2 až 4 lůžkových pokojích v penzionu, dále používání výukových materiálů a pomůcek, stravování (5x denně + pitný režim), vstupné do všech muzeí, památek či jiných objektů, navštěvovaných v rámci tábora. Cena kurzovného nezahrnuje dopravu na tábor a z tábora, kterou zajišťuje objednatel.
3. Kurzovné (nejméně 50 % z celkové částky) je objednatel jazykového tábora povinen uhradit dodavateli do pěti pracovních dnů od odeslání objednávky, zbylou částku

kurzovního nejpozději pak do čtrnácti pracovních dnů před zahájením konkrétního turnusu jazykového tábora.

4. Kurzovné je nutné platit vždy předem, a to převodem na účet, platební kartou on-line, platební kartou na pobočce, dárkovým poukazem nebo benefičními poukázkami.
  - a. Platba kartou v kanceláři dodavatele – Platbu kartou v kanceláři dodavatele může objednatel provést na kterékoliv provozovně dodavatele bez ohledu na to, zda je kurz vypsán pro tuto pobočku. Otevírací doba provozoven je zveřejněná na internetové adrese [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) v sekci Kontakty.
  - b. Platební kartou online – Platbu lze provést prostřednictvím e-shopu na internetové adrese [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz). Objednatel bude po potvrzení objednávky přesměrován na online platební bránu, kde provede platbu. Při platbě kartou on-line není možné uplatnit slevu. Při platbě kartou on-line nemá dodavatel žádný přístup k bankovním údajům objednatele.
  - c. Platba převodem na účet – Při této formě úhrady bude objednateli vystavena faktura-daňový doklad na celou částku objednávky. Objednatel je povinen dodržet splatnost daňového dokladu. V případě, že bude plátcem právnická osoba, je objednatel povinen uvést IČ a sídlo této právnické osoby.
  - d. Platba dárkovým poukazem – Při platbě dárkovým poukazem je objednatel povinen dostavit se osobně do provozovny dodavatele a předložit tento dárkový poukaz odpovědnému pracovníku dodavatele. Pracovník si tento poukaz ponechá, poukaz slouží jako platidlo.
  - e. Platba benefičními poukázkami – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. V případě platby prostřednictvím těchto poukázků nelze uplatnit žádnou z nabízených slev.
  - f. Platba prostřednictvím benefičních systémů – Aktuální seznam přijímaných poukázek je zveřejněn na internetové adrese [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz), případně je na vyžádání k dispozici na všech provozovnách dodavatele. Způsob platby prostřednictvím těchto systémů se řídí podmínkami jednotlivých zprostředkovatelů. V případě platby prostřednictvím těchto systémů není možné uplatnit žádnou z nabízených slev.

#### **ČI. V Slevy z kurzovního**

1. Aktuální slevy a akční ceny kurzů jsou uvedeny na webu [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz).
2. Slevu ani akční cenu nelze uplatnit zpětně ani je sčítat, pokud není uvedeno jinak.

#### **ČI. VI Reklamacce**

1. Pokud je objednatel nespokojen s kvalitou výuky, je povinen dodavatele o této skutečnosti informovat písemně, např. emailem či prostřednictvím reklamačního formuláře, který je na vyžádání dostupný v provozovně dodavatele a na webových

stránkách [www.tutor.cz](http://www.tutor.cz) | [www.jipka.cz](http://www.jipka.cz). (lze zaslat e-mailem či vyřešit osobně v kanceláři).

2. Reklamací kurzu lze uplatnit nejpozději do 10. hodiny do úterý pobytového tábora, čehož si je objednatel vědom a s tímto souhlasí. Pokud dítě zmeškalo první dny tábora a účastnilo se tábora později, nebude lhůta pro uplatnění reklamace posunuta. Nároky plynoucí z odpovědnosti za vady zanikají, jsou-li uplatněny opožděně.
3. Dodavatel obdržení reklamačního formuláře v elektronické podobě potvrdí nejpozději do 2 pracovních dnů.
4. Dodavatel si vyhrazuje právo přezkoumat důvody reklamace a v případě, že ji shledal za oprávněnou, navrhnout objednateli řešení, např. v podobě umožnění přestupu do jiného jazykového tábora, uložení kurzovního na jiný produkt dodavatele, případně vrácení kurzovního objednateli – volba takového řešení je vždy na dodavateli – vždy je však cílem nalézt řešení vhodné i z pohledu objednatele (ve všech případech se jedná o navrácení adekvátní části kurzovního, tj. po odečtení částky za již uskutečněné lekce, resp. bloky).
5. Dodavatel, respektive jím pověřený pracovník, se zavazuje rozhodnout o reklamaci ihned, je-li to možné, nebo do 5 pracovních dnů. Ve složitých případech, kdy je třeba prověřit důvody reklamace např. formou distribuce dotazníků spokojenosti ostatním účastníkům jazykového tábora, provedením hospitace v jazykovém táboře, konzultací s daným lektorem apod., rozhodne dodavatel nejpozději do 2 týdnů od dne doručení reklamace.
6. Dodavatel neodpovídá za nesplnění povinností vyplývajících z objednávky, k nimž došlo následkem vyšší moci.

## **Čl. VII Storno pobytového tábora, přerušení**

1. V případě odstoupení objednatele od smlouvy před zahájením objednaného pobytového tábora, tj. po uskutečnění objednávky, avšak před faktickým zahájením pobytového tábora, bude objednateli vráceno dosud zaplacené kurzovní snížené o následující stornovací poplatky:
  - Odstoupení více než 31 dní před zahájením kurzu: 50 % kurzovního
  - Odstoupení 31 a méně dní před zahájením kurzu: 100 % z kurzovního.
2. Objednatel může více než 21 dní předem změnit jazykový tábor a přehlásit se na jiný jazykový tábor v daném období současného kalendářního roku.
3. V případě odstoupení účastníka výuky před zahájením turnusu pobytového tábora ze zdravotních důvodů je povinen tuto skutečnost objednatel doložit příslušným lékařským potvrzením, které musí být doručeno dodavateli nejpozději 24 hodin před plánovaným zahájením daného turnusu jazykového tábora. V takovém případě bude dodavatelem vrácena celá uhrazená výše kurzovního ponížena o stornovací poplatek ve výši 1.000,-Kč. V případě, že toto lékařské potvrzení nebude dodavateli v uvedené lhůtě předloženo a jazykového tábora se následně účastník nezúčastní, nemá tato skutečnost vliv na povinnost zaplatit celou výši kurzovního.

4. Pokud účastník nenastoupí na objednaný turnus jazykového tábora, nemá tato skutečnost vliv na povinnost zaplatit celou výši kurzovního.
5. V případě předčasného ukončení účasti účastníka na již probíhajícím jazykovém táboře ze zdravotních důvodů je objednatel povinen doložit tuto skutečnost dodavateli lékařským potvrzením, a to bez zbytečného odkladu. V takovém případě má účastník právo na vrácení poměrné výše zaplaceného kurzovního, ponížené o stornovací poplatek ve výši 1.000,- Kč. V případě nedoložení lékařského potvrzení v požadované lhůtě nemá objednatel právo na vrácení kurzovního, ani jeho části.
6. V případě předčasného ukončení účasti účastníka na již probíhajícím jazykovém táboře z jiných než zdravotních důvodů nemá objednatel právo na vrácení zaplaceného kurzovního, ani jeho části.
7. Objednateli nevzniká nárok na vrácení kurzovního při překážkách vzniklých z jeho strany, které mu zabraňují v řádné docházce (změna časových možností objednatele či dalších okolností, za nichž se přihlásil do kurzu).
8. V případě elektronického přihlášení do kurzu má objednatel, je-li spotřebitelem, právo odstoupit od této smlouvy bez udání důvodu ve lhůtě 14 dnů. Tato lhůta začíná běžet ode dne následujícího po dni, kdy byla daná smlouva uzavřena (tj. ode dne následujícího po dni, kdy objednatel odeslal svou objednávku dodavateli a dodavatel mu přijetí této objednávky potvrdil) a k dodržení této lhůty postačuje, bylo-li odstoupení od smlouvy před uplynutím této lhůty dodavateli odesláno. Pro odstoupení od smlouvy je možné použít vzorový formulář odstoupení od smlouvy, jež je přílohou těchto obchodních podmínek, avšak není to povinné. Odstoupí-li objednatel v souladu s výše uvedenými podmínkami od smlouvy, navrátí mu dodavatel bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy dodavatel obdržel odstoupení od smlouvy, veškeré platby, jež od objednatele v souvislosti s touto smlouvou obdržel, a to stejným způsobem jako tyto platby obdržel, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
9. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 8 tohoto ustanovení bylo již s poskytnutím výuky započato, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel je v takovém případě povinen uhradit dodavateli poměrnou část ceny kurzovního odpovídající ceně služeb již objednateli poskytnutých.
10. V případě, že před uplynutím 14-denní lhůty pro odstoupení od smlouvy ve smyslu odst. 9 tohoto ustanovení, byl již objednateli objednaný tábor v celém rozsahu poskytnut, stalo se tak na základě výslovné žádosti (tj. na základě příslušné objednávky) objednatele a objednatel v takovém případě nemá právo odstoupit od dané smlouvy dle odst. 8 tohoto ustanovení.
11. Žádost o změnu objednávky jakož i odstoupení od smlouvy musí objednatel odeslat objednateli vždy písemně, tj. e-mailem nebo vyplněním žádosti v kanceláři pobočky. Žádost o změnu objednávky je považována za přijatou, pokud dodavatel písemně potvrdil její obdržení. Dodavatel se zavazuje přijetí potvrdit nejpozději do 24 hodin od obdržení objednávky. Odstoupení od smlouvy je účinné doručením dodavateli.

## **Čl. VIII Osobní údaje objednatele**

1. Objednatel dává odesláním nebo podpisem objednávky dodavateli k dispozici své osobní údaje a osobní údaje dítěte: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště/sídla, e-mailovou adresu a telefonní číslo a u podnikajících fyzických osob IČO. Objednatel podpisem nebo odesláním objednávky stvrzuje, že jím poskytnuté osobní údaje jsou přesné a pravdivé. Dojde-li následně ke změně osobních údajů, je objednatel povinen o této změně dodavatele vyrozumět, a to nejpozději do 7 dní.
2. V případě, že objednatel nebude zároveň účastníkem výuky a objednal výuku pro třetí osobu nebo v případě, že objednávku podepíše nebo odešle zákonný zástupce účastníka výuky, který je mladší 18 let, prohlašuje zákonný zástupce nebo objednatel, který objednal výuku pro třetí osobu, že má právo použít osobní údaje účastníka výuky a poskytnout je dodavateli a že poskytnuté osobní údaje jsou pravdivé. V případě, že toto prohlášení se ukáže jako nepravdivé, má dodavatel právo požadovat po osobě, která objednávku podepsala či odeslala, náhradu škody.
3. Dodavatel je v tomto smluvním vztahu správcem osobních údajů a zavazuje se nakládat s osobními údaji objednatele v souladu s platnou legislativou, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“).
4. V souladu s čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR je dodavatel oprávněn zpracovávat poskytnuté osobní údaje za účelem uzavření a plnění smlouvy. Odmítnutí poskytnutí osobních údajů bude mít za následek neuzavření smlouvy. Dále je dodavatel oprávněn zpracovávat osobní údaje poskytnuté v souvislosti s plněním smlouvy z titulu oprávněného zájmu, a to pro účely přímého marketingu, tedy zasílání obchodních sdělení dodavatele.
5. Objednatel bere na vědomí, že ke zpracování jeho osobních údajů dle předchozího odstavce není třeba souhlasu objednatele.
6. Dodavatel potvrzuje, že si je vědom toho, že v souladu s platnou legislativou má objednatel:
  - právo na přístup k osobním údajům spočívající v právu získat od správce potvrzení, zda zpracovává osobní údaje, které se ho týkají, a informaci o účelu zpracování, kategorii osobních údajů, době zpracování a další informace dle čl. 15 GDPR,
  - právo na opravu nepřesných osobních údajů dle čl. 16 GDPR,
  - právo na výmaz osobních údajů, pokud pominul účel, pro nějž byly shromážděny, nebo pokud objednatel odvolal souhlas ke zpracování osobních údajů nebo osobní údaje byly shromážděny protiprávně a z dalších důvodů uvedených v čl. 17 GDPR,
  - právo na omezení zpracování spočívající v tom, že objednatel popírá přesnost osobních údajů nebo vznesl námitku proti zpracování a v dalších případech uvedených v čl. 18 GDPR,
  - právo na přenositelnost údajů spočívající v tom, že objednatel má právo získat osobní údaje, jež poskytl dodavateli jako správci, ve strukturovaném, běžně

používaném a strojově čitelném formátu a v právu předat tyto údaje jinému správci za podmínek uvedených v čl. 20 GDPR,

- právo vznést námitku proti zpracování osobních údajů dle čl. 21 GDPR a
- právo podat stížnost u Úřadu na ochranu osobních údajů.

7. Objednatel prohlašuje, že je dostatečně poučen o svých právech ve věci ochrany osobních údajů.
8. Objednatel bere na vědomí, že zpracováním osobních údajů objednatele může dodavatel pověřit třetí osobu jakožto zpracovatele.
9. Dodavatel se zavazuje přijmout opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům objednatele, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití osobních údajů a toto se zavazuje zajistit i u každého zpracovatele osobních údajů, kterého zpracováním pověří.
10. Dodavatel zajistí v rozsahu stanoveném obecně závaznými právními předpisy informovanost svých zaměstnanců a dalších osob pracujících s osobními údaji objednatele o tom, že tyto údaje je třeba uchovávat a chránit dle GDPR a neposkytovat je třetím osobám.
11. V případě potřeby je objednatel oprávněn kontaktovat pověřence pro ochranu osobních údajů dodavatele na adrese: [poverenec@eduagroup.cz](mailto:poverenec@eduagroup.cz).
12. Ke zpracování osobních údajů objednatele bude docházet po dobu trvání smlouvy uzavřené na základě objednávky. Dodavatel se zavazuje zpracované osobní údaje vymazat bez zbytečného odkladu po skončení smlouvy, nejdéle však do 1 měsíce, s výjimkou oprávněného zájmu dodavatele pro případ sporu s objednatelem.
13. Dodavatel prohlašuje, že systém, kde budou uchovávány osobní údaje, je umístěn na území Evropské unie, a nebo je pod ochranou Rámcového ujednání o Štitu soukromí uzavřenému mezi Evropskou unií a USA (EU – U.S. Privacy Shield Framework) a je v souladu s GDPR.

## **Čl. IX Řešení sporu**

1. V případě, že dojde mezi dodavatelem a objednatelem, který je spotřebitelem, ke vzniku spotřebitelského sporu ze smlouvy o poskytování jazykové výuky uzavřené na základě objednávky objednatele, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může objednatel-spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je:

### **Česká obchodní inspekce**

Ústřední inspektorát – oddělení ADR

Štěpánská 15

120 00 Praha 2

Email: [adr@coi.cz](mailto:adr@coi.cz)

Web: [adr.coi.cz](http://adr.coi.cz)

Objednatel-spotřebitel může využít rovněž platformu pro řešení sporů online, která je zřízena Evropskou komisí na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

## **Čl. X Závěrečná ustanovení**

Pokud tyto obchodní podmínky ani ujednání smluvních stran nestanoví jinak, řídí se právními vztahy mezi smluvními stranami příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

## **PŘÍLOHA**

[Vzorový formulář pro spotřebitele odstupující od smlouvy dle ust. § 1829 a násl. občanského zákoníku.](#)